

# Publicatieblad

## van de Europese Unie

# C 142

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Mededelingen en bekendmakingen

51e jaargang

7 juni 2008

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	IV <i>Informatie</i>	
	INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE	
	<b>Hof van Justitie</b>	
2008/C 142/01	Laatste publicatie van het Hof van Justitie in het <i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> PB C 128 van 24.5.2008 .....	1
	V <i>Bekendmakingen</i>	
	GERECHTELIJKE PROCEDURES	
	<b>Hof van Justitie</b>	
2008/C 142/02	Zaak C-408/04 P: Arrest van het Hof (Grote kamer) van 22 april 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Salzgitter AG, Bondsrepubliek Duitsland (Hogere voorziening — Staatssteun — Goedkeuring door Commissie op basis van EG-Verdrag — IJzer- en staalonderneming — Artikelen 4, sub c), KS, 67 KS en 95 KS — EGKS-Verdrag — EG-Verdrag — Staalsteuncode — Gelijktijdige toepassing — Onverenigbaarheid van steun — Verplichte aanmelding van toegekende steun — Geen aanmelding bij Commissie — Langdurig uitblijven van reactie van Commissie — Terugvorderingsbeschikking — Rechtszekerheidsbeginsel — Bescherming van gewettigd vertrouwen — Rechten van verdediging — Motiveringsplicht) .....	2

2008/C 142/03	Zaak C-55/06: Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 24 april 2008 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Verwaltungsgericht Köln — Duitsland) — Arcor AG & Co. KG/Bondsrepubliek Duitsland (Telecommunicatie — Verordening (EG) nr. 2887/2000 — Toegang tot aansluitnetwerk — Beginsel van kostenoriëntatie van tarieven — Kosten — Interesten op geïnvesteerd kapitaal — Afschrijvingen van vaste activa — Evaluatie van lokale telecommunicatie-infrastructuur — Actuele kosten en historische kosten — Berekeningsgrondslag — Reële kosten — Historische kosten en toekomstgerichte kosten — Rechtvaardiging van kosten — Analytisch „bottom up”- of „top down”-model — Gedetailleerde nationale regeling — Beoordelingsmarge van nationale regelgevende instanties — Rechterlijke toetsing — Procedurele autonomie van lidstaten — Gelijkwaardigheids- en doeltreffendheidsbeginsel — Betwisting in rechte van besluiten tot goedkeuring van tarieven van aangemelde exploitant door ontvangers — Bewijslast — Toezichtprocedure en rechterlijke procedure) .....	3
2008/C 142/04	Zaak C-197/06: Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 17 april 2008 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Rechtbank van Koophandel te Hasselt, België) — Confederatie van Immobiliën-Beroepen van België, Beroepsinstituut van Vastgoedmakelaars/Willem Van Leuken (Erkenning van diploma's — Richtlijn 89/48/EEG — Vastgoedmakelaar) .....	4
2008/C 142/05	Zaak C-268/06: Arrest van het Hof (Grote kamer) van 15 april 2008 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Labour Court — Ierland) — Impact/Minister for Agriculture and Food, Minister for Arts, Sport and Tourism, Minister for Communications, Marine and Natural Resources, Minister for Foreign Affairs, Minister for Justice, Equality and Law Reform, Minister for Transport (Richtlijn 1999/70/EG — Clausules 4 en 5 van raamovereenkomst inzake arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd — Arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd in overheidsdienst — Arbeidsvoorwaarden — Beloning en pensioenen — Verlenging van overeenkomsten voor bepaalde tijd voor termijn, oplopend tot acht jaar — Procedurele autonomie — Rechtstreekse werking) .....	4
2008/C 142/06	Gevoegde zaken C-373/06 P, C-379/06 P en 382/06 P: Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 17 april 2008 — Thomas Flaherty (C-373/06 P), Larry Murphy (C-379/06 P), Ocean Trawlers Ltd (C-382/06 P)/Ierland, Commissie van de Europese Gemeenschappen (Hogere voorziening — Maatregelen tot instandhouding van visbestanden — Herstructurering van visserijsector — Aanvragen tot verhoging van tonnage-doelstellingen van meerjarig oriëntatieprogramma „MOP IV” — Afwijzing van aanvraag) .....	5
2008/C 142/07	Zaak C-390/06: Arrest van het Hof (Grote kamer) van 15 april 2008 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunale ordinario di Roma — Italië) — Nuova Agricast Srl/Ministero delle Attività Produttive (Staatssteun — Voor bepaalde periode goedgekeurde steunregeling — Aanmelding van gewijzigde steunregeling voor nieuwe periode — Overgangsmatregelen tussen twee opeenvolgende regelingen — Beschikking van Commissie om geen bezwaar te maken — Gegevens waarover Commissie kon beschikken — Geldigheid van beschikking van Commissie — Gelijke behandeling — Motivering) .....	6
2008/C 142/08	Zaak C-404/06: Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 17 april 2008 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesgerichtshof — Duitsland) — Quelle AG/Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände (Bescherming van consument — Richtlijn 1999/44/EG — Verkoop van en garanties voor consumptiegoederen — Recht van verkoper om, in geval van vervanging van niet-conform goed, van consument vergoeding te eisen voor gebruik van dat goed — Kosteloosheid van gebruik van niet-conform goed) .....	6
2008/C 142/09	Zaak C-418/06 P: Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 24 april 2008 — Koninkrijk België/Commissie van de Europese Gemeenschappen (Hogere voorziening — EOGFL — Sector akkerbouwgewassen — Goedkeuring van EOGFL-rekeningen — Betrouwbaar en operationeel controlesysteem — Uitgaven die van communautaire financiering zijn uitgesloten — Forfaitaire correctie — Retroactieve toepassing van regeling inzake controles — Impliciete verplichtingen — Evenredigheidsbeginsel — Rechtszekerheid — Volledige rechtsmacht) .....	7

2008/C 142/10	Zaak C-456/06: Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 17 april 2008 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesgerichtshof — Duitsland) — Peek & Cloppenburg KG/Cassina S.p.A. (Auteursrecht — Richtlijn 2001/29/EG — Artikel 4, lid 1 — Distributie onder publiek van origineel van werk of kopie daarvan, door verkoop of anderszins — Gebruik van reproducties van auteursrechtelijk beschermde meubels als in verkoopprijsruimte tentoongestelde meubelstukken en als etalagedecoratie — Geen eigendom- of bezitsoverdracht) .....	7
2008/C 142/11	Gevoegde zaken C-55/07 en C-56/07: Arrest van het Hof (Derde kamer) van 24 april 2008 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Landesgericht Bozen — Italië) — Othmar Michaeler (C-55/07 en C-56/07), Subito GmbH (C-55/07 en C-56/07), Ruth Volgger (C-56/07)/Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (thans Amt für sozialen Arbeitsschutz) en Autonome Provinz Bozen (Richtlijn 97/81/EG — Gelijke behandeling van deeltijdwerkers en voltijdwerkers — Discriminatie — Administratieve belemmering die mogelijkheid van deeltijdwerk beperkt) .....	8
2008/C 142/12	Zaak C-108/07 P: Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 17 april 2008 — Ferrero Deutschland GmbH/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen), Cornu SA Fontain (Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 8, lid 1, sub b) — Verwarringsgevaar — Gemeenschapsmerkaanvraag voor woord FERRO — Oppositie door houder van ouder nationaal woordmerk FERRERO — Bewijs van groot onderscheidend vermogen van ouder merk) .....	8
2008/C 142/13	Zaak C-143/07: Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 24 april 2008 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Finanzgericht Hamburg — Duitsland) — Reuter & Co. (Firma A.O.B.)/Hauptzollamt Hamburg-Jonas (Landbouw — Verordening (EEG) nr. 3665/87 — Artikel 11 — Stelsel van restituties bij uitvoer voor landbouwproducten — Voorwaarde voor toekenning van restitutie — Restitutie die aan exporteur is betaald na overlegging van door zijn contractpartner vervalste documenten — Niet-uitgevoerde goederen — Voorwaarden voor oplegging van sancties) .....	9
2008/C 142/14	Zaak C-286/07: Arrest van het Hof (Derde kamer) van 24 april 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Groothertogdom Luxemburg (Niet-nakoming — Artikel 28 EG — Registratie van gebruikte voertuigen die voorheen in andere lidstaten waren geregistreerd — Vereiste van uittreksel uit handelsregister of gelijkwaardig document ten bewijze van inschrijving van verkoper van voertuig als handelaar — Ontheffing van verplichting tot overlegging van facturen of andere documenten waaruit eerdere overdracht van eigendom blijkt) .....	9
2008/C 142/15	Zaak C-503/07 P: Beschikking van het Hof van 8 april 2008 — Saint-Gobain Glass Deutschland GmbH/Fels-Werke GmbH, Spenner-Zement GmbH & Co. KG, Commissie van de Europese Gemeenschappen (Hogere voorziening — Richtlijn 2003/87/EG — Regeling voor handel in broeikasgasemissierechten — Geïntegreerde preventie en bestrijding van verontreiniging — Bondsrepubliek Duitsland — Toewijzing van emissierechten — Periode 2008/2012 — Voorwaarden — Individueel geraakt zijn — Niet-ontvankelijkheid — Recht om in rechte te worden gehoord — Recht op eerlijk proces) .....	10
2008/C 142/16	Zaak C-90/08 P: Hogere voorziening ingesteld op 28 februari 2008 door K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Tweede kamer) van 12 december 2007 in zaak T-86/05, K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) .....	10
2008/C 142/17	Zaak C-91/08: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Landgericht Frankfurt am Main (Duitsland) op 28 februari 2008 — Wall AG/Stadt Frankfurt am Main, Frankfurter Entsorgungs- und Service GmbH (FES) .....	11



2008/C 142/18	Zaak C-96/08: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Pest Megyei Bíróság (Republiek Hongarije) op 3 maart 2008 — CIBA Speciality Chemicals Central and Eastern Europe Szolgáltató, Tanácsadó és Kereskedelmi Kft./Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály .....	12
2008/C 142/19	Zaak C-102/08: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesfinanzhof (Duitsland) op 5 maart 2008 — SALIX Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co Objekt Offenbach KG/Finanzamt Düsseldorf-Süd .....	12
2008/C 142/20	Zaak C-103/08: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Unabhängige Verwaltungssenat des Landes Vorarlberg (Oostenrijk) op 6 maart 2008 — Arthur Gottwald/Bezirkshauptmannschaft Bregenz .....	13
2008/C 142/21	Zaak C-104/08: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Unabhängige Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich (Oostenrijk) op 6 maart 2008 — Marc André Kurt/Bürgermeister der Stadt Wels .....	13
2008/C 142/22	Zaak C-115/08: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Landesgericht Linz (Oostenrijk) op 17 maart 2008 — Land Oberösterreich/ČEZ, as .....	14
2008/C 142/23	Zaak C-124/08: Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door het Hof van Cassatie van België op 25 maart 2008 — I. G.A.L.M. Snauwaert en Algemeen Expeditiebedrijf Zeebrugge BVBA tegen Belgische Staat, II. Coldstar NV tegen Belgische Staat, III. D.P.W. Vlaeminck tegen Belgische Staat, IV. J.P. Den Haerynck tegen Belgische Staat en V. A.E.M. De Winterere tegen Belgische Staat .....	16
2008/C 142/24	Zaak C-125/08: Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door het Hof van Cassatie van België op 25 maart 2008 — G.C. Deschaumes tegen Belgische Staat .....	16
2008/C 142/25	Zaak C-126/08: Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door het Hof van Cassatie van België op 25 maart 2008 — I. Distillerie Smeets Hasselt NV tegen 1. Belgische Staat, 2. L.S.C. De Vos, 3. Bollen, Mathay & Co. BVBA, vereffenaar van Transterminal Logistics NV, 4. D. Van den Langenbergh en 5. Firma De Vos NV, II. Belgische Staat tegen Bollen, Mathay & Co. BVBA, vereffenaar van Transterminal Logistics NV en III. L.S.C. De Vos tegen Belgische Staat .....	17
2008/C 142/26	Zaak C-128/08: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Rechtbank van eerste aanleg te Luik (België) op 28 maart 2008 — Jacques Damseaux/Belgische Staat .....	17
2008/C 142/27	Zaak C-129/08: Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door de Rechtbank van eerste aanleg te Brugge (België) op 31 maart 2008 — C. Cloet en J. Cloet tegen Westvlaamse Intercommunale voor Economische Expansie, Huisvestingsbeleid en Technische Bijstand CVBA (WVI) .....	17
2008/C 142/28	Zaak C-142/08: Beroep ingesteld op 7 april 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Republiek Polen .....	18
2008/C 142/29	Zaak C-143/08: Beroep ingesteld op 7 april 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Republiek Polen .....	18
2008/C 142/30	Zaak C-145/08: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Symvoulío tis Epikrateias (Griekenland) op 9 april 2008 — Club Hotel Loutraki A.E., Athinaiki Techniki e.a., Evangelos Marinakis/Ethniko Symvoulío Radiotileorasis, Ypourgos Epikrateias .....	19
2008/C 142/31	Zaak C-148/08: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Juzgado de lo Mercantil nº 1 de Malaga (Spanje) op 9 april 2008 — Finn Mejnertsen/Betina Mandal Barsoe .....	19

<u>Nummer</u>	Inhoud (vervolg)	Bladzijde
2008/C 142/32	Zaak C-149/08: Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Symvoulio tis Epikrateias (Griekenland) op 14 april 2008 — Aktor Anonymi Techniki Etaireia (Aktor ATE)/Ethniko Symvoulio Radiotileorasis .....	20
2008/C 142/33	Zaak C-153/08: Beroep ingesteld op 15 april 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Koninkrijk Spanje .....	20
2008/C 142/34	Zaak C-111/06: Beschikking van de president van het Hof van 10 maart 2008 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Sozialgericht Berlin — Duitsland) — Irene Werich/Deutsche Rentenversicherung Bund .....	21
2008/C 142/35	Zaak C-149/06: Beschikking van de president van het Hof van 1 april 2008 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Corte suprema di cassazione — Italië) — Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate/Porto Antico di Genova SpA .....	21
2008/C 142/36	Zaak C-44/07: Beschikking van de president van het Hof van 10 maart 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Bondsrepubliek Duitsland .....	21
2008/C 142/37	Zaak C-120/07: Beschikking van de president van het Hof van 27 februari 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Koninkrijk der Nederlanden .....	21
2008/C 142/38	Zaak C-123/07: Beschikking van de president van het Hof van 26 februari 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Koninkrijk der Nederlanden .....	22
2008/C 142/39	Zaak C-449/07: Beschikking van de president van het Hof van 3 april 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Italiaanse Republiek .....	22

#### **Gerecht van eerste aanleg**

2008/C 142/40	Zaak T-229/02: Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 3 april 2008 — PKK/Raad („Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid — Beperkende maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten in kader van strijd tegen terrorisme — Bevriezing van goederen — Beroep tot nietigverklaring — Motivering”) .....	23
2008/C 142/41	Zaak T-253/04: Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 3 april 2008 — KONGRA-GEL e.a./Raad („Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid — Beperkende maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten in kader van strijd tegen terrorisme — Bevriezing van goederen — Beroep tot nietigverklaring — Motivering”) .....	23
2008/C 142/42	Zaak T-233/06: Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 22 april 2008 — Casa Editorial El Tiempo/BHIM — Instituto Nacional de Meteorología (EL TIEMPO) (Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Gemeenschapsmerkaanvraag voor woord EL TIEMPO — Oudere nationale woordmerken TELETIEMPO — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b), van Verordening (EG) nr. 40/94) .....	24
2008/C 142/43	Zaak T-35/07: Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 23 april 2008 — Leche Celta/BHIM — Celia (Celia) („Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk Celia — Ouder nationaal woordmerk CELTA — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b), van Verordening (EG) nr. 40/94”) .....	24
2008/C 142/44	Zaak T-37/06: Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 9 april 2008 — Meggle/BHIM — Clover (HiQ met klaverblad) („Gemeenschapsmerk — Oppositie — Intrekking van oppositie — Afdoening zonder beslissing”) .....	25



2008/C 142/45	Zaak T-236/06: Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 3 april 2008 — Landtag Schleswig-Holstein/Commissie („Beroep tot nietigverklaring — Toegang tot documenten — Regionaal parlement — Ontbreken van procesbevoegdheid — Niet-ontvankelijkheid”) ..... 25	25
2008/C 142/46	Zaak T-336/06: Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 10 april 2008 — 2K Teint e.a./Commissie en EIB („Niet-contractuele aansprakelijkheid — Financieringsovereenkomst met Marokko — Vermeende tekortkomingen en nalatigheden van EIB bij follow-up van lening, gefinancierd met gemeenschapsmiddelen — Verjaring — Niet-ontvankelijkheid”) ..... 25	25
2008/C 142/47	Zaak T-86/08: Beroep ingesteld op 19 februari 2008 — Helleense Republiek/Commissie ..... 26	26
2008/C 142/48	Zaak T-87/08: Beroep ingesteld op 18 februari 2008 — Republiek Cyprus/Commissie ..... 27	27
2008/C 142/49	Zaak T-88/08: Beroep ingesteld op 18 februari 2008 — Republiek Cyprus/Commissie ..... 27	27
2008/C 142/50	Zaak T-91/08: Beroep ingesteld op 22 februari 2008 — Republiek Cyprus/Commissie ..... 28	28
2008/C 142/51	Zaak T-92/08: Beroep ingesteld op 22 februari 2008 — Republiek Cyprus/Commissie ..... 28	28
2008/C 142/52	Zaak T-93/08: Beroep ingesteld op 22 februari 2008 — Republiek Cyprus/Commissie ..... 29	29
2008/C 142/53	Zaak T-119/08: Beroep ingesteld op 7 maart 2008 — Republiek Cyprus/Commissie ..... 29	29
2008/C 142/54	Zaak T-122/08: Beroep ingesteld op 14 maart 2008 — Republiek Cyprus/Commissie ..... 30	30
2008/C 142/55	Zaak T-128/08: Beroep ingesteld op 25 maart 2008 — CBI en Abisp/Commissie ..... 30	30
2008/C 142/56	Zaak T-132/08: Beroep ingesteld op 2 april 2008 — ERNI Electronics/BHIM (MaxiBridge) ..... 31	31
2008/C 142/57	Zaak T-133/08: Beroep ingesteld op 3 april 2008 — Schröder/CBP — Jørn Hansson (Lemon Symphony) ..... 31	31
2008/C 142/58	Zaak T-134/08: Beroep ingesteld op 4 april 2008 — Schröder/CBP — Hansson (Lemon Symphony) ..... 32	32
2008/C 142/59	Zaak T-135/08: Beroep ingesteld op 4 april 2008 — Schniga/Communautair Bureau voor plantensoorten (CBP) — Elaris en Brookfield New Zealand (Gala-Schnitzer) ..... 32	32
2008/C 142/60	Zaak T-137/08: Beroep ingesteld op 9 april 2008 — BCS/BHIM — Deere (kleurencombinatie groen en geel) ..... 33	33
2008/C 142/61	Zaak T-138/08: Beroep ingesteld op 3 april 2008 — Cavankee Fishing e.a./Commissie ..... 33	33
2008/C 142/62	Zaak T-139/08: Beroep ingesteld op 11 april 2008 — Loufrani/BHIM (halve smiley) ..... 34	34
2008/C 142/63	Zaak T-140/08: Beroep ingesteld op 14 april 2008 — Ferrero/BHIM — Tirol Milch (TiMi KINDERJOGHURT) ..... 35	35
2008/C 142/64	Zaak T-142/08: Beroep ingesteld op 2 april 2008 — Italië/Commissie en EPSO ..... 35	35



2008/C 142/65	Zaak T-148/08: Beroep ingesteld op 21 april 2008 — Beifa Group/BHIM — Schwan-STABILO Schwanhäußer (model van schrijfinstrumenten) .....	36
2008/C 142/66	Zaak T-149/08: Beroep ingesteld op 18 april 2008 — Abbott Laboratories/BHIM — aRigen (Sorvir) .....	36
2008/C 142/67	Zaak T-219/06: Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 3 april 2008 — PTV/BHIM (map&guide travelbook) .....	37
2008/C 142/68	Zaak T-226/06: Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 3 april 2008 — PTV/BHIM (MAP&GUIDE The Mapware Company) .....	37
2008/C 142/69	Zaak T-403/06: Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 9 april 2008 — België/Commissie .....	37

### **Gerecht voor ambtenarenzaken van de Europese Unie**

2008/C 142/70	Zaak F-103/05: Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Eerste kamer) van 23 april 2008 — Pickering/Commissie (Openbare dienst — Ambtenaren — Bezoldiging — Aanpassingscoëfficiënten — Overmaking van deel van inkomsten naar land buiten land van standplaats — Pensioenen — Verstek-procedure — Toepassing in tijd van reglement voor procesvoering van Gerecht — Salarisafrekening — Exceptie van onwettigheid — Gelijke behandeling van ambtenaren — Beginsel van bescherming van gewettigd vertrouwen, verkregen rechten, beginsel van rechtszekerheid en zorgplicht — Motiveringsplicht) .....	38
2008/C 142/71	Zaak F-112/05: Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Eerste kamer) van 23 april 2008 — Bain e.a./Commissie (Openbare dienst — Ambtenaren — Bezoldiging — Aanpassingscoëfficiënten — Overmaking van deel van inkomsten naar land buiten land van standplaats — Pensioenen — Verstek-procedure — Toepassing in tijd van reglement voor procesvoering van Gerecht — Salarisafrekening — Exceptie van onwettigheid) .....	38
2008/C 142/72	Zaak F-6/08: Beroep ingesteld op 7 januari 2008 — Blais/Europese Centrale Bank .....	39
2008/C 142/73	Zaak F-13/08: Beroep ingesteld op 24 januari 2008 — Tomas/Parlement .....	39
2008/C 142/74	Zaak F-14/08: Beroep ingesteld op 5 februari 2008 — X/Parlement .....	39
2008/C 142/75	Zaak F-36/08: Beroep ingesteld op 21 maart 2008 — Schell/Commissie .....	40
2008/C 142/76	Zaak F-37/08: Beroep ingesteld op 20 maart 2008 — Meister/BHIM .....	40



## IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE  
EUROPESE UNIE

HOF VAN JUSTITIE

**Laatste publicatie van het Hof van Justitie in het *Publicatieblad van de Europese Unie***

(2008/C 142/01)

PB C 128 van 24.5.2008

**Historisch overzicht van de vroegere publicaties**

PB C 116 van 9.5.2008

PB C 107 van 26.4.2008

PB C 92 van 12.4.2008

PB C 79 van 29.3.2008

PB C 64 van 8.3.2008

PB C 51 van 23.2.2008

Deze teksten zijn beschikbaar in:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---



## V

(Bekendmakingen)

## GERECHTELIJKE PROCEDURES

## HOF VAN JUSTITIE

**Arrest van het Hof (Grote kamer) van 22 april 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Salzgitter AG, Bondsrepubliek Duitsland**

(Zaak C-408/04 P) <sup>(1)</sup>

*(Hogere voorziening — Staatssteun — Goedkeuring door Commissie op basis van EG-Verdrag — IJzer- en staalonderneming — Artikelen 4, sub c), KS, 67 KS en 95 KS — EGKS-Verdrag — EG-Verdrag — Staalsteuncode — Gelijktijdige toepassing — Onverenigbaarheid van steun — Verplichte aanmelding van toegekende steun — Geen aanmelding bij Commissie — Langdurig uitblijven van reactie van Commissie — Terugvorderingsbeschikking — Rechtszekerheidsbeginsel — Bescherming van gewettigd vertrouwen — Rechten van verdediging — Motiveringsplicht)*

(2008/C 142/02)

Proceestaal: Duits

**Partijen**

*Rekwirante:* Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: V. Kreuzschitz en M. Niejahr, gemachtigden)

*Andere partijen in de procedure:* Salzgitter AG (vertegenwoordigers: J. Sedemund en T. Lübbig, Rechtsanwältin), Bondsrepubliek Duitsland (vertegenwoordigers: M. Lumma, W.-D. Plessing en C. Schulze-Bahr, gemachtigden)

**Voorwerp**

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Vierde kamer — uitgebreid) van 1 juli 2004 in zaak T-308/00, Salzgitter AG/Commissie, waarbij het Gerecht nietig heeft verklaard de artikelen 2 en 3 van beschikking 2000/797/EGKS van de Commissie van 28 juni 2000 betreffende de door Duitsland toegekende staatssteun ten gunste van Salzgitter AG, Preussag Stahl AG en de dochterondernemingen van het concern in de ijzer- en staalindustrie, voortaan Salzgitter AG — Stahl und Technologie (SAG) (PB L 323, blz. 5), inzake de verplichting van Duitsland om de betrokken steun van verzoekster terug te vorderen — Schending van artikel 4, sub c, KS en van de derde, de vierde, de vijfde en de zesde staalsteuncode — Schending van de rechten van de verdediging

**Dictum**

- 1) De incidentele hogere voorziening wordt afgewezen.
- 2) Het arrest van het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen van 1 juli 2004, Salzgitter/Commissie (T-308/00), wordt vernietigd voor zover daarbij de artikelen 2 en 3 van beschikking 2000/797/EGKS van 28 juni 2000 betreffende de door Duitsland toegekende staatssteun ten gunste van Salzgitter AG, Preussag Stahl AG en de dochterondernemingen van het concern in de ijzer- en staalindustrie, voortaan Salzgitter AG — Stahl und Technologie (SAG), nietig worden verklaard en een beslissing omtrent de kosten wordt genomen.
- 3) De zaak wordt terugverwezen naar het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen.
- 4) De beslissing omtrent de kosten wordt aangehouden.

<sup>(1)</sup> PB C 314 van 18.12.2004.

**Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 24 april 2008  
(verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het  
Verwaltungsgericht Köln — Duitsland) — Arcor AG &  
Co. KG/Bondsrepubliek Duitsland**

(Zaak C-55/06) <sup>(1)</sup>

*(Telecommunicatie — Verordening (EG) nr. 2887/2000 — Toegang tot aansluitnetwerk — Beginsel van kostenoriëntatie van tarieven — Kosten — Interests op geïnvesteerd kapitaal — Afschrijvingen van vaste activa — Evaluatie van lokale telecommunicatie-infrastructuur — Actuele kosten en historische kosten — Berekeningsgrondslag — Reële kosten — Historische kosten en toekomstgerichte kosten — Rechtvaardiging van kosten — Analytisch „bottom up”- of „top down”-model — Gedetailleerde nationale regeling — Beoordelingsmarge van nationale regelgevende instanties — Rechterlijke toetsing — Procedurele autonomie van lidstaten — Gelijkwaardigheids- en doeltreffendheidsbeginsel — Betwisting in rechte van besluiten tot goedkeuring van tarieven van aangemelde exploitant door ontvangers — Bewijslast — Toezichtprocedure en rechterlijke procedure)*

(2008/C 142/03)

Proceestaal: Duits

**Verwijzende rechter**

Verwaltungsgericht Köln

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: Arcor AG & Co. KG

Verwerende partij: Bondsrepubliek Duitsland

In tegenwoordigheid van: Deutsche Telekom AG

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Verwaltungsgericht Köln — Uitlegging van de artikelen 1, lid 4, 3, lid 3, en 4 van verordening (EG) nr. 2887/2000 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2000 inzake ontbundelde toegang tot aansluitnetwerk (PB L 336, blz. 4)

**Dictum**

- 1) De interests op het geïnvesteerde kapitaal en de afschrijvingen van de vaste activa die zijn gebruikt voor de aanleg van het aansluitnetwerk, maken deel uit van de kosten die in aanmerking dienen te worden genomen overeenkomstig het in artikel 3, lid 3, van verordening (EG) nr. 2887/2000 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2000 inzake ontbundelde toegang tot het aansluitnetwerk vastgestelde beginsel dat de tarieven voor ontbundelde toegang tot het aansluitnetwerk worden vastgesteld op basis van de kosten.
- 2) Bij de bepaling van de berekeningsgrondslag voor de kosten van de aangemelde exploitant overeenkomstig het in artikel 3, lid 3, van verordening nr. 2887/2000 neergelegde beginsel dat de tarieven voor ontbundelde toegang tot het aansluitnetwerk worden vastgesteld op basis van de kosten moeten de nationale regelgevende

instanties de reële kosten in aanmerking nemen, namelijk de door de aangemelde exploitant reeds betaalde kosten en de toekomstgerichte kosten, waarbij deze laatste kosten in voorkomend geval dienen te worden gebaseerd op de geschatte vervangingskosten van het netwerk of bepaalde onderdelen ervan.

- 3) De nationale regelgevende instantie kan krachtens artikel 4, lid 2, sub b, van verordening nr. 2887/2000 de aangemelde exploitant verzoeken om relevante informatie over de stukken die dienen ter staving van de kosten die in aanmerking worden genomen in het kader van de toepassing van het beginsel dat de tarieven voor ontbundelde toegang tot het aansluitnetwerk worden vastgesteld op basis van de kosten. Bij gebreke van een gemeenschapsrechtelijke bepaling betreffende de te controleren boekhoudkundige stukken, staat het uitsluitend aan de nationale regelgevende instanties om overeenkomstig het toepasselijke recht te onderzoeken of de overgelegde stukken het meest geschikt zijn voor de berekening van de kosten.
- 4) Het gemeenschapsrecht sluit niet uit dat de nationale regelgevende instanties in het kader van de toepassing van het beginsel dat de tarieven voor ontbundelde toegang tot het aansluitnetwerk worden vastgesteld op basis van de kosten, bij ontbreken van volledige en begrijpelijke boekhoudkundige stukken deze kosten bepalen op basis van een analytisch bottom-up- of top-down-model.
- 5) De bij artikel 1, lid 4, van verordening nr. 2887/2000 aan de lidstaten verleende mogelijkheid om gedetailleerde nationale maatregelen vast te stellen kan het in artikel 3, lid 3, van deze verordening neergelegde beginsel dat de tarieven voor ontbundelde toegang tot het aansluitnetwerk worden vastgesteld op basis van de kosten, niet buiten werking stellen.
- 6) Uit artikel 4, leden 1 en 2, van verordening nr. 2887/2000 volgt dat de nationale regelgevende instanties bij de toetsing van de tarieven van de aangemelde exploitanten voor het verschaffen van ontbundelde toegang tot hun aansluitnetwerk aan het in artikel 3, lid 3, van deze verordening neergelegde tariefbeginsel over een uitgebreide bevoegdheid beschikken om deze tarieven uit verschillende oogpunten te beoordelen en zelfs om de prijzen, dat wil zeggen de voorgestelde tarieven, te wijzigen. Deze uitgebreide bevoegdheid heeft ook betrekking op de door de aangemelde exploitanten gemaakte kosten, zoals de interests op het geïnvesteerde kapitaal en de afschrijvingen van de vaste activa, de berekeningsgrondslag hiervoor en de modellen op basis waarvan deze kosten boekhoudkundig worden gestaafd.
- 7) In het kader van de procedurele autonomie waarover de lidstaten beschikken, staat het uitsluitend aan hen om, met inachtneming van het gelijkwaardigheidsbeginsel en het beginsel van effectieve rechterlijke bescherming, de bevoegde rechter en de aard van het geschil vast te stellen, en dus de regels te bepalen volgens welke de rechter de besluiten van de nationale regelgevende instanties tot goedkeuring van de tarieven van de aangemelde exploitanten voor ontbundelde toegang tot hun aansluitnetwerk dient te toetsen. In deze omstandigheden dient de nationale rechter te verzekeren dat de uit verordening nr. 2887/2000 voortvloeiende verplichting om ontbundelde toegang tot het aansluitnetwerk te verschaffen en daarbij het in artikel 3, lid 3, van deze verordening neergelegde tariefbeginsel in acht te nemen, daadwerkelijk wordt nagekomen, en dit onder transparante, billijke en niet-discriminerende voorwaarden.

- 8) Artikel 4, lid 1, van verordening nr. 2887/2000, gelezen in samenhang met artikel 5 bis, lid 3, van richtlijn 90/387/EEG van de Raad van 28 juni 1990 betreffende de totstandbrenging van de interne markt voor telecommunicatiediensten door middel van de tenuitvoerlegging van Open Network Provision (ONP), zoals gewijzigd bij richtlijn 97/51/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 oktober 1997, vereist dat de nationale rechterlijke instanties de interne procedureregels die de uitoefening van het recht van beroep beheersen aldus uitleggen en toepassen dat een besluit van de nationale regelgevende instantie om de tarieven voor ontbundelde toegang tot het aansluitnetwerk al dan niet goed te keuren niet alleen in rechte kan worden aangevochten door de adressaat van dit besluit, maar ook door ontvangers in de zin van deze verordening die hierdoor in hun rechten kunnen worden aangeast.
- 9) Verordening nr. 2887/2000 dient aldus te worden uitgelegd dat het in het kader van een door een nationale regelgevende instantie overeenkomstig artikel 4 van deze verordening gevoerde procedure ter controle van de tarieven voor ontbundelde toegang tot het aansluitnetwerk aan de aangemelde exploitant staat om te bewijzen dat zijn tarieven voldoen aan het beginsel van kostenoriëntatie van de tarieven. Anderzijds staat het aan de lidstaten om vast te stellen hoe de bewijslast dient te worden verdeeld tussen de nationale regelgevende instantie die de tarieven van de aangemelde exploitant heeft goedgekeurd, en de ontvanger die tegen dit besluit opkomt. Het staat eveneens aan de lidstaten om overeenkomstig hun regels van procesrecht en met inachtneming van de communautaire beginselen van gelijkwaardigheid en effectieve rechterlijke bescherming vast te stellen hoe deze bewijslast dient te worden verdeeld indien een besluit van de nationale regelgevende instantie tot goedkeuring van de tarieven van de aangemelde exploitant voor ontbundelde toegang tot zijn aansluitnetwerk in rechte wordt betwist.

(<sup>1</sup>) PB C 96 van 22.4.2006.

**Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 17 april 2008 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Rechtbank van Koophandel te Hasselt, België) — Confederatie van Immobiliën-Beroepen van België, Beroepsinstituut van Vastgoedmakelaars/Willem Van Leuken**

(Zaak C-197/06) (<sup>1</sup>)

**(Erkenning van diploma's — Richtlijn 89/48/EEG — Vastgoedmakelaar)**

(2008/C 142/04)

Procestaal: Nederlands

#### Verwijzende rechter

Rechtbank van Koophandel te Hasselt, België

#### Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Confederatie van Immobiliën-Beroepen van België, Beroepsinstituut van Vastgoedmakelaars

Verwerende partij: Willem Van Leuken

#### Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Rechtbank van Koophandel te Hasselt — Uitlegging van de artikelen 3 en 4 van richtlijn 89/48/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende een algemeen stelsel van erkenning van hogeronderwijsdiploma's waarmee beroepsopleidingen van ten minste drie jaar worden afgesloten (PB 1989, L 19, blz. 16) — Verplichting voor een in een lidstaat gevestigde vastgoedbemiddelaar die in een andere lidstaat de activiteit van makelaar uitoefent, om te voldoen aan de voorwaarden voor de uitoefening van dit beroep die ter uitvoering van de richtlijn door de wetgeving van deze staat worden opgelegd — Vereiste dat ook geldt in geval van samenwerkingsovereenkomst tussen deze bemiddelaar en een door de betrokken staat erkende bemiddelaar

#### Dictum

De artikelen 3 en 4 van richtlijn 89/48/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende een algemeen stelsel van erkenning van hogeronderwijsdiploma's waarmee beroepsopleidingen van ten minste drie jaar worden afgesloten, zoals gewijzigd bij richtlijn 2001/19/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 mei 2001, verzetten zich tegen een regeling van een lidstaat volgens welke een in een andere lidstaat gevestigde dienstverlener die zich in een situatie als die van verweerder in het hoofdgeding bevindt, toestemming nodig heeft om op zijn grondgebied activiteiten te verrichten als die welke in het hoofdgeding aan de orde zijn, en daarvoor met succes een juridische bekwaamheidsproef dient af te leggen.

(<sup>1</sup>) PB C 165 van 15.7.2006.

**Arrest van het Hof (Grote kamer) van 15 april 2008 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Labour Court — Ierland) — Impact/Minister for Agriculture and Food, Minister for Arts, Sport and Tourism, Minister for Communications, Marine and Natural Resources, Minister for Foreign Affairs, Minister for Justice, Equality and Law Reform, Minister for Transport**

(Zaak C-268/06) (<sup>1</sup>)

**(Richtlijn 1999/70/EG — Clausules 4 en 5 van raamovereenkomst inzake arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd — Arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd in overheidsdienst — Arbeidsvoorwaarden — Beloning en pensioenen — Verlenging van overeenkomsten voor bepaalde tijd voor termijn, oplopend tot acht jaar — Procedurele autonomie — Rechtstreekse werking)**

(2008/C 142/05)

Procestaal: Engels

#### Verwijzende rechter

Labour Court — Ierland

## Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Impact

Verwerende partijen: Minister for Agriculture and Food, Minister for Arts, Sport and Tourism, Minister for Communications, Marine and Natural Resources, Minister for Foreign Affairs, Minister for Justice, Equality and Law Reform, Minister for Transport

## Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Labour Court — Uitlegging van de clausules 4, punt 1 (discriminatieverbod) en 5, punt 1 (maatregelen tegen misbruik door sluiting van opeenvolgende tijdelijke arbeidsovereenkomsten) van de bijlage bij richtlijn 1999/70/EG van de Raad van 28 juni 1999 betreffende de door het EVV, de UNICE en het CEEP gesloten raamovereenkomst inzake arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd (PB L 175, blz. 43) — Beroep waarin de rechtstreekse werking van deze bepalingen wordt gesteld — Onbevoegdheid van de aangezochte rechter naar nationaal recht — Bevoegdheid krachtens het gemeenschapsrecht, in het bijzonder krachtens de beginselen van gelijkwaardigheid en effectiviteit

## Dictum

- 1) Het gemeenschapsrecht, met name het doeltreffendheidsbeginsel, vereist dat een gespecialiseerde rechterlijke instantie die in het kader van de — zij het facultatieve — bevoegdheid die haar is verleend door de wettelijke regeling ter uitvoering van richtlijn 1999/70 van de Raad van 28 juni 1999 betreffende de door het EVV, de UNICE en het CEEP gesloten raamovereenkomst inzake arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd, kennis moet nemen van een vordering die op schending van deze wettelijke regeling is gebaseerd, zich ook bevoegd verklaart om kennis te nemen van vorderingen van de verzoeker die rechtstreeks op genoemde richtlijn zijn gebaseerd voor de periode tussen het verstrijken van de termijn ter uitvoering daarvan en de datum van inwerkingtreding van die wettelijke regeling, indien de verplichting voor die verzoeker om tegelijkertijd bij een gewone rechter een andere vordering in te stellen die rechtstreeks op de richtlijn is gebaseerd, procedurele ongemakken zou meebrengen die de uitoefening van de hem door het gemeenschapsrecht verleende rechten uiterst moeilijk zouden maken. Het staat aan de nationale rechter om na te gaan of dat het geval is.
- 2) Clausule 4, punt 1, van de op 18 maart 1999 gesloten raamovereenkomst inzake arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd, die is opgenomen in de bijlage bij richtlijn 1999/70, is onvoorwaardelijk en voldoende nauwkeurig om door particulieren voor de nationale rechter te kunnen worden ingeroepen. Dat is echter niet het geval voor clausule 5, punt 1, van de raamovereenkomst.
- 3) De artikelen 10 EG en 249, derde alinea, EG, alsmede richtlijn 1999/70 moeten aldus worden uitgelegd dat een autoriteit van een lidstaat die optreedt als werkgever in de openbare sector geen maatregelen mag vaststellen die indruisen tegen het doel van die richtlijn en de raamovereenkomst inzake arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd — te voorkomen dat misbruik wordt gemaakt van arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd — doordat in de periode tussen het verstrijken van de termijn voor uitvoering van die richtlijn en de datum van inwerkingtreding van de uitvoeringswet dergelijke arbeidsovereenkomsten voor een ongebruikelijk lange tijd worden verlengd.

4) Wanneer het toepasselijke nationale recht een regel kent die bij gebreke van een duidelijke en ondubbelzinnige aanwijzing voor het tegendeel de retroactieve toepassing van een wet uitsluit, dient een nationale rechter bij wie een vordering is ingesteld die is gebaseerd op schending van een bepaling van de nationale wet ter uitvoering van richtlijn 1999/70, op grond van het gemeenschapsrecht aan die bepaling slechts terugwerkende kracht te verlenen tot de datum waarop de termijn voor uitvoering van die richtlijn is verstreken, indien dat nationale recht een aanwijzing daartoe bevat die aan die bepaling een dergelijke terugwerkende kracht kan verlenen.

5) Clausule 4 van de raamovereenkomst inzake arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd moet aldus worden uitgelegd dat de daarin bedoelde arbeidsvoorwaarden mede de voorwaarden inzake beloning en pensioen omvatten die worden bepaald door de arbeidsverhouding, maar niet de voorwaarden betreffende de pensioenen die voortvloeien uit een wettelijke socialezekerheidsregeling.

(<sup>1</sup>) PB C 212 van 2.9.2006.

**Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 17 april 2008 — Thomas Flaherty (C-373/06 P), Larry Murphy (C-379/06 P), Ocean Trawlers Ltd (C-382/06 P)/Ierland, Commissie van de Europese Gemeenschappen**

(Gevoegde zaken C-373/06 P, C-379/06 P en 382/06 P) (<sup>1</sup>)

**(Hogere voorziening — Maatregelen tot instandhouding van visbestanden — Herstructurering van visserijsector — Aanvragen tot verhoging van tonnagedoelstellingen van meerjarig oriëntatieprogramma „MOP IV” — Afwijzing van aanvraag)**

(2008/C 142/06)

Procestaal: Engels

## Partijen

Rekwiranten: Thomas Flaherty (C-373/06 P), Larry Murphy (C-379/06 P), Ocean Trawlers Ltd (C-382/06 P) [vertegenwoordigers: D. Barry, solicitor, en A. Collins, SC (C-373/06 P, C-379/06 P en C-382/06 P), alsmede door laatstgenoemden en P. Gallagher, SC (C-379/06 P)]

Andere partijen in de procedure: Ierland, Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: B. Doherty en M. van Heezik, gemachtigden)

## Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Eerste kamer) van 13 juni 2006, Boyle e.a./Commissie (gevoegde zaken T-218/03 tot en met T-240/03) waarbij nietig is verklaard beschikking 2003/245/EG van de Commissie van 4 april 2003 inzake de door de Commissie ontvangen aanvragen tot verhoging van MOP IV-doelstellingen in verband

met maatregelen ter verbetering van de veiligheid, de navigatie op zee, de hygiëne, de productkwaliteit en de arbeidsomstandigheden voor vaartuigen met een lengte over alles van meer dan 12 m [kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 1113] (PB L 90, blz. 48), maar waarbij de door verzoekers ingestelde beroepen niet-ontvankelijk zijn verklaard — Personen die door de nietig verklaarde beschikking (niet) individueel worden geraakt

### Dictum

- 1) Het arrest van het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen van 13 juni 2006, *Boyle e.a./Commissie (T-218/03 tot en met T-240/03)*, wordt vernietigd, voor zover daarbij de beroepen van *Flaherty, Murphy en Ocean Trawlers Ltd*, strekkende tot nietigverklaring van beschikking 2003/245/EG van de Commissie van 4 april 2003 inzake de door de Commissie ontvangen aanvragen tot verhoging van MOP IV-doelstellingen in verband met maatregelen ter verbetering van de veiligheid, de navigatie op zee, de hygiëne, de productkwaliteit en de arbeidsomstandigheden voor vaartuigen met een lengte over alles van meer dan 12 m, niet-ontvankelijk zijn verklaard, en voor zover rekwiranten daarbij zijn verwezen in hun eigen kosten.
- 2) Beschikking 2003/245 wordt nietig verklaard voor zover zij van toepassing is op de vaartuigen van *Flaherty, Murphy en Ocean Trawlers Ltd*.
- 3) De Commissie van de Europese Gemeenschappen wordt verwezen in de kosten die door *Flaherty, Murphy en Ocean Trawlers Ltd* in eerste aanleg en in hogere voorziening zijn gemaakt.

(<sup>1</sup>) PB C 281 van 18.11.2006.  
PB C 294 van 2.12.2006.

**Arrest van het Hof (Grote kamer) van 15 april 2008**  
(verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunale ordinario di Roma — Italië) — *Nuova Agricast Srl/Ministero delle Attività Produttive*

(Zaak C-390/06) (<sup>1</sup>)

*(Staatssteun — Voor bepaalde periode goedgekeurde steunregeling — Aanmelding van gewijzigde steunregeling voor nieuwe periode — Overgangsmaatregelen tussen twee opeenvolgende regelingen — Beschikking van Commissie om geen bezwaar te maken — Gegevens waarover Commissie kon beschikken — Geldigheid van beschikking van Commissie — Gelijke behandeling — Motivering)*

(2008/C 142/07)

Procestaal: Italiaans

### Verwijzende rechter

Tribunale ordinario di Roma

### Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: *Nuova Agricast Srl*

Verwerende partij: *Ministero delle Attività Produttive*

### Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Tribunale ordinario di Roma — Geldigheid van de beschikking van de Commissie van 12 juli 2000 waarbij een in de Italiaanse wetgeving voorziene steunregeling in de vorm van investeringssteun in de achtergebleven gebieden van Italië verenigbaar met het Verdrag is verklaard [SG(2000)D/105754]

### Dictum

Bij onderzoek van de gestelde vraag is niet gebleken van feiten of omstandigheden die de geldigheid aantasten van de beschikking van de Commissie van 12 juli 2000 om geen bezwaar te maken tegen een steunregeling voor investeringen in de achtergebleven gebieden van Italië tot en met 31 december 2006 (staatssteun nr. N 715/99 — Italië).

(<sup>1</sup>) PB C 294 van 2.12.2006.

**Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 17 april 2008**  
(verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesgerichtshof — Duitsland) — *Quelle AG/Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände*

(Zaak C-404/06) (<sup>1</sup>)

*(Bescherming van consument — Richtlijn 1999/44/EG — Verkoop van en garanties voor consumptiegoederen — Recht van verkoper om, in geval van vervanging van niet-conform goed, van consument vergoeding te eisen voor gebruik van dat goed — Kosteloosheid van gebruik van niet-conform goed)*

(2008/C 142/08)

Procestaal: Duits

### Verwijzende rechter

Bundesgerichtshof

### Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: *Quelle AG*

Verwerende partij: *Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände*

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Bundesgerichtshof — Uitlegging van artikel 3 van richtlijn 1999/44/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 mei 1999 betreffende bepaalde aspecten van de verkoop van en de garanties voor consumptiegoederen (PB L 171, blz. 12) — Mogelijkheid voor de verkoper om op grond van de nationale wettelijke regeling van de consument een vergoeding te verlangen voor het genoten gebruik van een niet-contractconform goed in de periode voorafgaand aan de vervanging daarvan

**Dictum**

*Artikel 3 van richtlijn 1999/44/EG van het Europees Parlement en de Raad van 25 mei 1999 betreffende bepaalde aspecten van de verkoop van en de garanties voor consumptiegoederen, moet aldus worden uitgelegd dat het in de weg staat aan een nationale regeling volgens welke de verkoper, in geval van levering van een niet-conform consumptiegoed, van de consument een vergoeding mag eisen voor het gebruik van het niet-conforme goed tot aan de vervanging ervan door een nieuw goed.*

(<sup>1</sup>) PB C 310 van 16.12.2006.

**Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 24 april 2008 — Koninkrijk België/Commissie van de Europese Gemeenschappen**

(Zaak C-418/06 P) (<sup>1</sup>)

*(Hogere voorziening — EOGFL — Sector akkerbouwgewassen — Goedkeuring van EOGFL-rekeningen — Betrouwbaar en operationeel controlesysteem — Uitgaven die van communautaire financiering zijn uitgesloten — Forfaitaire correctie — Retroactieve toepassing van regeling inzake controles — Impliciete verplichtingen — Evenredigheidsbeginsel — Rechtszekerheid — Volledige rechtsmacht)*

(2008/C 142/09)

Procestaal: Frans

**Partijen**

*Verzoekende partij:* Koninkrijk België (vertegenwoordigers: A. Hubert, L. Van den Broeck, H. Gilliams, P. de Bandt en L. Goossens, advocaten)

*Andere partij bij de procedure:* Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: M. Nolin en L. Visaggio, gemachtigden)

**Voorwerp**

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Tweede kamer) van 25 juli 2006, België/Commissie (T-221/04), waarbij het Gerecht heeft verworpen het beroep tot gedeeltelijke nietigverklaring van beschikking 2004/136/EG van

de Commissie van 4 februari 2004 houdende onttrekking aan communautaire financiering van bepaalde uitgaven die de lidstaten voor het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL), afdeling „Garantie”, hebben verricht (PB L 40, blz. 31), voor zover daarbij een forfaitaire correctie van 2 % op de door België ter zake van akkerbouwgewassen aangegeven uitgaven wordt toegepast

**Dictum**

- 1) *De hogere voorziening wordt afgewezen.*
- 2) *Het Koninkrijk België en de Commissie van de Europese Gemeenschappen dragen hun eigen kosten.*

(<sup>1</sup>) PB C 294 van 2.12.2006.

**Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 17 april 2008 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesgerichtshof — Duitsland) — Peek & Cloppenburg KG/Cassina S.p.A.**

(Zaak C-456/06) (<sup>1</sup>)

*(Auteursrecht — Richtlijn 2001/29/EG — Artikel 4, lid 1 — Distributie onder publiek van origineel van werk of kopie daarvan, door verkoop of anderszins — Gebruik van reproducties van auteursrechtelijk beschermde meubels als in verkoopruimte tentoongestelde meubelstukken en als etalagedecoratie — Geen eigendom- of bezitsoverdracht)*

(2008/C 142/10)

Procestaal: Duits

**Verwijzende rechter**

Bundesgerichtshof

**Partijen in het hoofdgeding**

*Verzoekende partij:* Peek & Cloppenburg KG

*Verwerende partij:* Cassina S.p.A.

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Bundesgerichtshof — Uitlegging van artikelen 28 en 30 EG, alsook van artikel 4, lid 1, van richtlijn 2001/29/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2001 betreffende de harmonisatie van bepaalde aspecten van het auteursrecht en de naburige rechten in de informatiemaatschappij (PB L 167, blz. 10) — Reproducties van door het auteursrecht beschermde meubelen die zonder toestemming van rechthebbende worden gebruikt als in verkoopruimte tentoongestelde meubelstukken en als etalageversiering — Al dan niet kwalificeren als „vorm van distributie onder het publiek” van dit gebruik, dat op geen enkele wijze eigendoms- of bezitsovergang inhoudt

**Dictum**

*Van distributie onder het publiek van het origineel van een werk of een kopie daarvan, anderszins dan door verkoop, in de zin van artikel 4, lid 1, van richtlijn 2001/29/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2001 betreffende de harmonisatie van bepaalde aspecten van het auteursrecht en de naburige rechten in de informatie-maatschappij, is uitsluitend sprake wanneer er een eigendomsoverdracht van deze zaak plaatsvindt. Bijgevolg kan noch de situatie waarin het publiek de mogelijkheid is geboden om reproducties van een auteursrechtelijk beschermd werk te gebruiken, noch de tentoonstelling ten behoeve van het publiek van deze reproducties zonder dat de mogelijkheid wordt geboden om deze te gebruiken, een dergelijke vorm van distributie vormen.*

(<sup>1</sup>) PB C 326 van 30.12.2006.

**Arrest van het Hof (Derde kamer) van 24 april 2008 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Landesgericht Bozen — Italië) — Othmar Michaeler (C-55/07 en C-56/07), Subito GmbH (C-55/07 en C-56/07), Ruth Volgger (C-56/07)/Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (thans Amt für sozialen Arbeitsschutz) en Autonome Provinz Bozen**

(Gevoegde zaken C-55/07 en C-56/07) (<sup>1</sup>)

**(Richtlijn 97/81/EG — Gelijke behandeling van deeltijdwerkers en voltijdwerkers — Discriminatie — Administratieve belemmering die mogelijkheid van deeltijdwerk beperkt)**

(2008/C 142/11)

Procestaal: Duits

**Verwijzende rechter**

Landesgericht Bozen

**Partijen in het hoofdgeding**

*Verzoekende partijen:* Othmar Michaeler (C-55/07 en C-56/07), Subito GmbH (C-55/07 en C-56/07), Ruth Volgger (C-56/07)

*Verwerende partij:* Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (thans Amt für sozialen Arbeitsschutz) en Autonome Provinz Bozen

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Landesgericht Bozen — Uitlegging van gemeenschapsrecht, in het bijzonder van artikel 137 EG, alsmede van richtlijn 97/81/EG van de Raad van 15 december 1997 betreffende de door de Unice, het CEEP en het EVV gesloten raamovereenkomst inzake deeltijdarbeid — Bijlage: Kaderovereenkomst inzake deeltijdarbeid (PB 1998, L 14, blz. 9) — Nationale regeling die werkgevers, op straffe van administratieve sanctie, verplicht om bevoegde nationale

instantie kopieën te sturen van met deeltijdwerknemers gesloten arbeidsovereenkomsten — Verplichting van lidstaten om belemmeringen van juridische of administratieve aard waardoor mogelijkheden voor deeltijdwerk kunnen worden beperkt, te verwijderen — Verbod van discriminatie tussen deeltijd- en voltijdwerkers

**Dictum**

*Clause 5, lid 1, sub a, van de door de Unice, het CEEP en het EVV gesloten raamovereenkomst inzake deeltijdarbeid, opgenomen in de bijlage bij richtlijn 97/81/EG van de Raad van 15 december 1997 betreffende de door de Unice, het CEEP en het EVV gesloten raamovereenkomst inzake deeltijdarbeid, moet aldus worden uitgelegd dat zij zich verzet tegen een nationale regeling als aan de orde is in de hoofdgedingen, die vereist dat binnen 30 dagen na de sluiting van een overeenkomst voor deeltijdarbeid een kopie daarvan aan de bevoegde autoriteit wordt gestuurd.*

(<sup>1</sup>) PB C 95 van 28.4.2007.

**Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 17 april 2008 — Ferrero Deutschland GmbH/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen), Cornu SA Fontain**

(Zaak C-108/07 P) (<sup>1</sup>)

**(Hogere voorziening — Gemeenschapsmerk — Verordening (EG) nr. 40/94 — Artikel 8, lid 1, sub b) — Verwarringsgevaar — Gemeenschapsmerkaanvraag voor woord FERRO — Oppositie door houder van ouder nationaal woordmerk FERRERO — Bewijs van groot onderscheidend vermogen van ouder merk)**

(2008/C 142/12)

Procestaal: Frans

**Partijen**

*Rekwirante:* Ferrero Deutschland GmbH (vertegenwoordiger: M. Schaeffer, Rechtsanwalt)

*Andere partijen in de procedure:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: A. Rassat, gemachtigde), Cornu SA Fontain

**Voorwerp**

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Derde kamer) van 15 december 2006, Ferrero Deutschland/BHIM en Cornu (T-310/04) betreffende een beroep ingesteld tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 17 maart 2004 (zaak R 540/2002-4) inzake een oppositieprocedure tussen Ferrero OHG mbH en Cornu SA

Fontain — Uitlegging van artikel 8, lid 1, sub b, van verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad van 20 december 1993 (PB 1994, L 11, blz. 1) — Gevaar voor verwarring van twee merken — Gemiddelde mate van overeenstemming van de merken — Geringe mate van soortgelijkheid van de waren — Onderscheidend vermogen van het oudere merk

### Dictum

- 1) Het arrest van het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen van 15 december 2006, *Ferrero Deutschland/BHIM* — Cornu (FERRO) (T-310/04), wordt vernietigd.
- 2) De beslissing van de vierde kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM) van 17 maart 2004 (zaak R 540/2002-4) wordt vernietigd.
- 3) Het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM) en Cornu SA Fontain worden verwezen in de kosten van de hogere voorziening.
- 4) Ferrero Deutschland GmbH draagt haar eigen kosten in de procedure in eerste aanleg, behalve de kosten betreffende de interventie van Cornu SA Fontain.
- 5) Het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM) draagt zijn eigen kosten in de procedure in eerste aanleg, behalve de kosten betreffende de interventie van Cornu SA Fontain.
- 6) Cornu SA Fontain draagt haar eigen kosten en de kosten betreffende haar interventie die Ferrero Deutschland GmbH en het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (BHIM) zijn opgekomen.

<sup>(1)</sup> PB C 129 van 9.6.2007.

**Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 24 april 2008 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Finanzgericht Hamburg — Duitsland) — Reuter & Co. (Firma A.O.B.)/Hauptzollamt Hamburg-Jonas**

(Zaak C-143/07) <sup>(1)</sup>

**(Landbouw — Verordening (EEG) nr. 3665/87 — Artikel 11 — Stelsel van restituties bij uitvoer voor landbouwproducten — Voorwaarde voor toekenning van restitutie — Restitutie die aan exporteur is betaald na overlegging van door zijn contractpartner vervalste documenten — Niet-uitgevoerde goederen — Voorwaarden voor oplegging van sancties)**

(2008/C 142/13)

Procestaal: Duits

### Verwijzende rechter

Finanzgericht Hamburg

### Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Reuter & Co. (Firma A.O.B.)

Verwerende partij: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

### Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Finanzgericht Hamburg — Uitlegging van artikel 11, lid 1, van verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie van 27 november 1987 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van het stelsel van restituties bij uitvoer voor landbouwproducten (PB L 351, blz. 1), zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 2945/94 van de Commissie van 2 december 1994 (PB L 310, blz. 57), en van artikel 51 van verordening (EG) nr. 800/1999 van de Commissie van 15 april 1999 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van het stelsel van restituties bij uitvoer voor landbouwproducten (PB L 102, blz. 11) — Aan exporteur betaalde restituties na overlegging van door een derde vervalste documenten — Voorwaarden voor de toepassing van sancties

### Dictum

Artikel 11, lid 1, van verordening (EEG) nr. 3665/87 van de Commissie van 27 november 1987 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van het stelsel van restituties bij uitvoer voor landbouwproducten, zoals gewijzigd bij verordening (EG) nr. 2945/94 van de Commissie van 2 december 1994, moet aldus worden uitgelegd dat de daarin bepaalde sanctie kan worden opgelegd aan een exporteur die een uitvoerrestitutie voor bepaalde goederen heeft aangevraagd, wanneer deze goederen als gevolg van de frauduleuze handelwijze van zijn contractpartner niet zijn uitgevoerd.

<sup>(1)</sup> PB C 117 van 26.5.2007.

**Arrest van het Hof (Derde kamer) van 24 april 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Groothertogdom Luxemburg**

(Zaak C-286/07) <sup>(1)</sup>

**(Niet-nakoming — Artikel 28 EG — Registratie van gebruikte voertuigen die voorheen in andere lidstaten waren geregistreerd — Vereiste van uittreksel uit handelsregister of gelijkwaardig document ten bewijze van inschrijving van verkoper van voertuig als handelaar — Ontheffing van verplichting tot overlegging van facturen of andere documenten waaruit eerdere overdracht van eigendom blijkt)**

(2008/C 142/14)

Procestaal: Frans

### Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordiger: B. Stromsky, gemachtigde)



Verwerende partij: Groothertogdom Luxemburg (vertegenwoordigers: C. Schiltz, gemachtigde en P. Kinsch, advocat)

### Voorwerp

Niet-nakoming — Schending van artikel 28 EG — Nationale regeling waarbij voor registratie van gebruikte voertuigen die voorheen in andere lidstaten waren geregistreerd, overlegging van bewijs van inschrijving van verkoper van voertuig in handelsregister wordt vereist, terwijl die verplichting niet geldt voor voorheen in Luxemburg geregistreerde voertuigen — Belemmering van vrij verkeer van goederen — Ontbreken van rechtvaardiging en evenredigheid

### Dictum

1) Door met de litigieuze praktijk te vereisen dat voor de registratie in Luxemburg van de voertuigen een uittreksel uit het handelsregister of een gelijkwaardig document wordt overgelegd ten bewijze van de inschrijving van de verkoper van het voertuig als handelaar, behalve voor de in het register van de Société Nationale de Contrôle Technique ingeschreven handelaren, is het Groothertogdom Luxemburg de krachtens artikel 28 EG op hem rustende verplichtingen niet nagekomen.

2) Het Groothertogdom Luxemburg wordt verwezen in de kosten.

(<sup>1</sup>) PB C 211 van 8.9.2007.

**Beschikking van het Hof van 8 april 2008 — Saint-Gobain Glass Deutschland GmbH/Fels-Werke GmbH, Spennert-Zement GmbH & Co. KG, Commissie van de Europese Gemeenschappen**

(Zaak C-503/07 P) (<sup>1</sup>)

**(Hogere voorziening — Richtlijn 2003/87/EG — Regeling voor handel in broeikasgasemissierechten — Geïntegreerde preventie en bestrijding van verontreiniging — Bondsrepubliek Duitsland — Toewijzing van emissierechten — Periode 2008/2012 — Voorwaarden — Individueel geraakt zijn — Niet-ontvankelijkheid — Recht om in rechte te worden gehoord — Recht op eerlijk proces)**

(2008/C 142/15)

Procestaal: Duits

### Partijen

Rekwirante: Saint-Gobain Glass Deutschland GmbH (vertegenwoordigers: H. Posser en S. Altenschmidt, Rechtsanwältin)

Andere partijen in de procedure: Fels-Werke GmbH, Spennert-Zement GmbH & Co. KG, Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordiger: U. Wölker, gemachtigde)

### Voorwerp

Hogere voorziening tegen de beschikking van het Gerecht van eerste aanleg (Derde kamer) van 11 september 2007, Fels-Werke e.a./Commissie, T-28/07, waarbij het Gerecht niet-ontvankelijk heeft verklaard het beroep tot gedeeltelijke nietigverklaring van de beschikking van de Commissie van 29 november 2006 betreffende het nationale plan voor de toewijzing van broeikasgasemissierechten waarvan door Duitsland voor de periode van 2008 tot 2012 is kennisgegeven overeenkomstig richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap en tot wijziging van richtlijn 96/61/EG van de Raad (PB L 275, blz. 32) — Vereiste individueel te worden geraakt door de bestreden beschikking — Recht om in rechte te worden gehoord en recht op een eerlijk proces

### Dictum

1) De hogere voorziening wordt afgewezen.

2) Saint-Gobain Glass Deutschland GmbH wordt verwezen in de kosten.

(<sup>1</sup>) PB C 64 van 8.3.2008.

**Hogere voorziening ingesteld op 28 februari 2008 door K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Tweede kamer) van 12 december 2007 in zaak T-86/05, K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG/Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)**

(Zaak C-90/08 P)

(2008/C 142/16)

Procestaal: Duits

### Partijen

Rekwirante: K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG (vertegenwoordiger: D. Spohn, Rechtsanwältin)

Andere partijen in de procedure: 1. Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen), 2. Natália Cristina Lopes de Almeida Cunha, 3. Cláudia Couto Simões, 4. Marly Lima Jatobá

### Conclusies

— volledige vernietiging van punt 1 van het dictum van de bestreden beslissing van het Gerecht van eerste aanleg van 12 december 2007 in zaak T-86/05 en vernietiging van punt 2 van het dictum van die beslissing in die zin dat het BHIM wordt verwezen in zijn eigen kosten en in die van rekwirante;

— verwijzing van het BHIM in de proceskosten die nog zullen opkomen;

bij wege van toewijzing van de in eerste aanleg geformuleerde vorderingen:

— volledige vernietiging van de beslissing van de eerste kamer van beroep van het BHIM van 7 december 2004 in zaak R 0328/2004-1;

— verwijzing van het BHIM in de proceskosten.

### Middelen en voornaamste argumenten

Het Gerecht van eerste aanleg heeft het beroep van rekwirante tegen de beslissing van de eerste kamer van beroep van het BHIM verworpen op grond dat de oppositieafdeling van het BHIM regel 71, lid 1, tweede zin, van verordening nr. 2868/95 correct heeft toegepast bij haar afwijzing van het verzoek van rekwirante om verlenging van de termijn voor overlegging van het bewijs van gebruik van de oudere merken in het kader van de oppositieprocedure, en op grond dat het BHIM in het concrete geval geen discretionaire bevoegdheid had om rekening te houden met de bewijzen die rekwirante te laat had overgelegd.

De hogere voorziening berust op de volgende schendingen van het gemeenschapsrecht door het Gerecht.

- 1) *Het Gerecht van eerste aanleg heeft regel 71, lid 1, tweede zin, van verordening nr. 2868/95 geschonden* doordat het deze bepaling onjuist heeft uitgelegd. Het Gerecht van eerste aanleg is in het bijzonder voorbijgegaan aan het feit dat verordening nr. 40/94 geen regeling over mogelijke gronden voor verlenging van de termijn bevat. Het is eveneens eraan voorbijgegaan dat op het relevante tijdstip regel 71, lid 1, van verordening nr. 2868/95 niet door richtsnoeren of andere instructies van het BHIM over de oppositie was geconcretiseerd, zodat er geen ruimte was voor uitlegging van de gronden voor aanvaarding van verlenging van de termijn. Het Gerecht heeft aldus niet alle feiten in aanmerking genomen of regel 71, lid 1, tweede zin, van verordening nr. 2868/95 onjuist uitgelegd.
- 2) *Het Gerecht van eerste aanleg is zijn motiveringsplicht niet nagekomen* doordat het niet nader is ingegaan op de door rekwirante aangevoerde omstandigheid dat er op het tijdstip van het verzoek om verlenging van de termijn geen regeling en ook geen referentiekader voor het opstellen van verzoeken om verlenging van de termijn bestond. Aangezien het verzoek om verlenging van de termijn met redenen was omkleed, had het Gerecht moeten aangeven, op welke juridische gronden de motivering van dat verzoek als ontoereikend moest worden aangemerkt.
- 3) *Het Gerecht van eerste aanleg heeft artikel 74, lid 2, van verordening nr. 40/94 geschonden* doordat het deze bepaling onjuist heeft uitgelegd, namelijk aldus dat het BHIM geen discretionaire bevoegdheid heeft om rekening te houden met

bewijzen die in de oppositieprocedure te laat zijn overgelegd. Het is eraan voorbijgegaan dat de kamers van beroep wel degelijk discretionaire bevoegdheid hebben en dat artikel 43 van verordening nr. 40/94 en regel 22, lid 2, tweede zin, van verordening nr. 2868/95 deze bevoegdheid niet uitsluiten.

### Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Landgericht Frankfurt am Main (Duitsland) op 28 februari 2008 — Wall AG/Stadt Frankfurt am Main, Frankfurter Entsorgungs- und Service GmbH (FES)

(Zaak C-91/08)

(2008/C 142/17)

Procestaal: Duits

### Verwijzende rechter

Landgericht Frankfurt am Main

### Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Wall AG

Verwerende partijen: Stadt Frankfurt am Main, Frankfurter Entsorgungs- und Service GmbH (FES)

Medegedagvaarde: DSM Deutsche Städte Medien GmbH

### Prejudiciële vragen

- 1) Dienen het ook in de artikelen 12 EG, 43 EG en 49 EG tot uitdrukking komende beginsel van gelijke behandeling en het gemeenschapsrechtelijke verbod van discriminatie op grond van nationaliteit aldus te worden uitgelegd dat de daaruit voor overheidsinstanties afgeleide transparantieverplichtingen, die erin bestaan dat het plaatsen van dienstenconcessies met een passende mate van openbaarheid voor mededinging moet worden opengesteld en dat de aanbestedingsprocedure op onpartijdigheid moet kunnen worden getoetst (zie arresten Hof van 7 december 2000, Telaustria, C-324/98, punten 60-62, 21 juli 2005, Coname, C-231/03, punten 17-22, 13 oktober 2005, Parking Brixen, C-458/03, punten 46-50; 6 april 2006, ANAV, C-410/04, punt 21, en 13 september 2007, Commissie/Italië, C-260/04, punt 24), meebrengen dat in het nationale recht aan de niet-gekozen concurrent een vordering tot verbod van een nakende niet-nakoming van deze verplichtingen en/of tot verbod van voortzetting van een dergelijke niet-nakoming van verplichtingen moet worden toegekend?

- 2) Zo neen: behoren deze transparantieplichtingen tot het gewoonterecht van de Europese Gemeenschappen in die zin dat zij reeds permanent en voortdurend, gelijkmatig en algemeen worden toegepast en door de betrokken justitiabelen als bindende norm worden erkend?
- 3) Gebieden de sub 1 genoemde transparantieplichtingen ook bij een nagestreefde wijziging van een concessieovereenkomst voor diensten — met inbegrip van vervanging van een in de aanbestedingsprocedure aangeprezen onderaannemer —, dat de onderhandelingen hierover opnieuw met een passende mate van openbaarheid voor mededinging worden opengesteld en, zo ja, aan de hand van welke criteria zou dit moeten gebeuren?
- 4) Moeten de in de eerste vraag genoemde beginselen en transparantieplichtingen aldus worden uitgelegd dat bij concessies voor diensten in geval van niet-nakoming van verplichtingen de als gevolg van de niet-nakoming gesloten overeenkomst tot vestiging of wijziging van voortdurende verbintenissen moet worden opgezegd?
- 5) Moeten de in de eerste vraag genoemde beginselen en transparantieplichtingen alsook artikel 86, lid 1, EG, eventueel juncto artikel 2, lid 1, sub b, en lid 2, van richtlijn 80/723/EEG van de Commissie van 25 juni 1980 betreffende de doorzichtigheid in de financiële betrekkingen tussen lidstaten en openbare bedrijven <sup>(1)</sup> (transparantierichtlijn) en artikel 1, lid 9, van richtlijn 2004/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten <sup>(2)</sup> (coördinatierichtlijn) aldus worden uitgelegd dat een onderneming als openbaar bedrijf resp. aanbestedende dienst aan deze transparantieplichtingen onderworpen is, wanneer
- zij voor huisvuilverwijdering en straatreiniging is opgericht door een territoriaal lichaam, maar werkzaam is op de vrije markt,
  - zij voor 51 % in handen is van dit lichaam, maar besluiten van de algemene vergadering slechts met een drievierde meerderheid van de uitgebrachte stemmen kunnen worden genomen,
  - dit lichaam slechts een vierde van de leden van de raad van commissarissen van de onderneming benoemt, met inbegrip van de voorzitter van de raad van commissarissen, en
  - zij meer dan de helft van haar omzet haalt uit wederkerige overeenkomsten inzake huisvuilverwijdering en staatreiniging op het territorium van dit lichaam, waarbij dit lichaam zich hiertoe herfinanciert via door zijn burgers betaalde gemeentebelastingen?

<sup>(1)</sup> Richtlijn 2000/52/EG van de Commissie van 26 juli 2000 tot wijziging van Richtlijn 80/723/EEG betreffende de doorzichtigheid in de financiële betrekkingen tussen lidstaten en openbare bedrijven (PB L 195, blz. 35).

<sup>(2)</sup> PB L 134, blz. 114.

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Pest Megyei Bíróság (Republiek Hongarije) op 3 maart 2008 — CIBA Speciality Chemicals Central and Eastern Europe Szolgáltató, Tanácsadó és Kereskedelmi Kft./Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály**

(Zaak C-96/08)

(2008/C 142/18)

Procestaal: Hongaars

**Verwijzende rechter**

Pest Megyei Bíróság

**Partijen in het hoofdgeding**

*Verzoekende partij:* CIBA Speciality Chemicals Central and Eastern Europe Szolgáltató, Tanácsadó és Kereskedelmi Kft.

*Verwerende partij:* Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály

**Prejudiciële vraag**

Verzet het in de artikelen 43 en 48 EG geformuleerde beginsel van vrijheid van vestiging zich tegen een rechtsvoorschrift, volgens hetwelk in Hongarije gevestigde handelsvennootschappen tevens de beroepsopleidingbijdrage moeten betalen wanneer zij in hun buitenlandse filialen werknemers tewerkstellen en voor die werknemers voldoen aan hun verplichtingen inzake belastingen en socialezekerheidsbijdragen in de staat van het filiaal?

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesfinanzhof (Duitsland) op 5 maart 2008 — SALIX Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co Objekt Offenbach KG/Finanzamt Düsseldorf-Süd**

(Zaak C-102/08)

(2008/C 142/19)

Procestaal: Duits

**Verwijzende rechter**

Bundesfinanzhof

**Partijen in het hoofdgeding**

*Verzoekende partij:* Salix Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co Objekt Offenbach KG

*Verwerende partij:* Finanzamt Düsseldorf-Süd

**Prejudiciële vragen**

- 1) Kunnen de lidstaten werkzaamheden van staten, deelstaten, gemeenten of andere publiekrechtelijke lichamen, die krachtens artikel 13 van de Zesde richtlijn 77/388/EEG <sup>(1)</sup> van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting — Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag (hierna: „Zesde richtlijn”), van de belasting zijn vrijgesteld, alleen dan overeenkomstig artikel 4, lid 5, vierde alinea, van deze richtlijn als werkzaamheden van de overheid „beschouwen”, wanneer de lidstaten zulks uitdrukkelijk wettelijk regelen?
- 2) Kan van „concurrentievervalsing van enige betekenis” in de zin van artikel 4, lid 5, vierde juncto tweede alinea, van de Zesde richtlijn, alleen dan sprake zijn, wanneer de behandeling van een publiekrechtelijk lichaam als niet-belastingplichtige zou leiden tot concurrentievervalsing van enige betekenis ten nadele van concurrerende particuliere belastingplichtigen, of ook wanneer de behandeling van een publiekrechtelijk lichaam als niet-belastingplichtige tot concurrentievervalsing van enige betekenis te zijnen nadele zou leiden?

<sup>(1)</sup> PB L 145, blz. 1.

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Unabhängige Verwaltungssenat des Landes Vorarlberg (Oostenrijk) op 6 maart 2008 — Arthur Gottwald/Bezirkshauptmannschaft Bregenz**

(Zaak C-103/08)

(2008/C 142/20)

Procestaal: Duits

**Verwijzende rechter**

Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Vorarlberg

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: Arthur Gottwald

Verwerende partij: Bezirkshauptmannschaft Bregenz

**Prejudiciële vraag**

Dient artikel 12 EG aldus te worden uitgelegd dat het zich verzet tegen de toepassing van een bepaling van nationaal recht volgens welke enkel personen met een nader bepaalde handicap die hun woonplaats of hun gewone verblijfplaats op het nationale grondgebied hebben, recht hebben op een gratis jaarvignet voor een motorvoertuig waarmee gebruik mag worden gemaakt van federale tolwegen?

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Unabhängige Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich (Oostenrijk) op 6 maart 2008 — Marc André Kurt/Bürgermeister der Stadt Wels**

(Zaak C-104/08)

(2008/C 142/21)

Procestaal: Duits

**Verwijzende rechter**

Unabhängige Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: Marc André Kurt

Verwerende partij: Bürgermeister der Stadt Wels

**Prejudiciële vragen**

- 1) Is het verenigbaar met de grondbeginselen van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap en van het Verdrag betreffende de Europese Unie (PB C 321 E/1) alsmede met de daaruit af te leiden vrijheden, dat aan een EU-burger die op grond van zijn theoretische en praktische opleiding, zijn jarenlange beroepservaring en zijn kwalificaties formeel en praktisch gerechtigd is om in een EU-lidstaat leerling-bestuurders op theoretisch en praktisch gebied en sinds kort ook rijsschoolinstructeurs op te leiden alsmede een rijsschool op te richten, te exploiteren en hieraan leiding te geven, deze bevoegdheid in een bepaalde EU-lidstaat, namelijk in zijn land van herkomst, wordt ontzegd op grond van een wettelijk vastgelegd en, zoals de ervaring leert, onoverkomelijk diplomaveerste?
- 2) Is het uit § 109, lid 1, sub e, van de Oostenrijkse motorrijtuigenwet (hierna: KFG 1967) voortvloeiende diplomaveerste in overeenstemming met de in de artikelen 16 en 20 van het Handvest van de grondrechten (PB 2007, C 303, blz. 1) neergelegde waarden inzake de vrijheid van het verrichten van economische en bedrijfsmatige activiteiten, de vrije mededinging en de gelijkheid van alle burgers?

3) Dient § 109, lid 2, KFG 1967 aldus te worden uitgelegd dat ook een andere opleiding ter zake in combinatie met de desbetreffende beroepservaring als „gelijkwaardige andere schoolopleiding” kan worden erkend?

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Landesgericht Linz (Oostenrijk) op 17 maart 2008 — Land Oberösterreich/ČEZ, as**

(Zaak C-115/08)

(2008/C 142/22)

Procestaal: Duits

**Verwijzende rechter**

Landesgericht Linz

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: Land Oberösterreich

Verwerende partij: ČEZ, as

**Prejudiciële vragen**

1. a) Is sprake van een maatregel van gelijke werking in de zin van artikel 28 EG, wanneer een onderneming die in een lidstaat een kerncentrale exploiteert overeenkomstig de rechtsorde van deze staat en de desbetreffende bepalingen van gemeenschapsrecht en daarmee stroom produceert die zij in diverse lidstaten levert, ingevolge een door een gerecht van een naburige lidstaat wegens mogelijke immissies van die kerncentrale opgelegd bevel — dat volgens de Europese bevoegdheids- en executieverordening in alle lidstaten uitvoerbaar is — de installatie aan de technische voorschriften van een andere staat dient aan te passen of zelfs — wanneer de gehele installatie zo complex is dat geen aanpassingsmaatregelen kunnen worden getroffen — de exploitatie van deze installatie dient stop te zetten, en dat gerecht op grond van de uitlegging die het Oostenrijkse Oberste Gerichtshof aan de nationale bepalingen heeft gegeven, de exploitatievergunning waarover de kerncentrale in de lidstaat waar zij is gelegen, beschikt, niet in aanmerking mag nemen, hoewel het een binnenlandse vergunning voor installaties in het kader van een overeenkomstige vordering tot het verkrijgen van een rechterlijk bevel wel in aanmerking zou nemen, waardoor uiteindelijk geen rechterlijk bevel zou worden gericht tot een bedrijfsinstallatie waarvoor in het binnenland een vergunning is afgegeven?
- b) Moeten de in het EG-Verdrag opgenomen rechtvaardigingsgronden aldus worden uitgelegd, dat het in het recht van een lidstaat gemaakte onderscheid tussen binnenlandse en buitenlandse vergunningen voor installaties hoe dan ook niet kan worden gerechtvaardigd door de overweging dat alleen de binnenlandse, en niet de buitenlandse, economie moet worden beschermd, omdat dit een zuiver economische reden is, die in het kader van de fundamentele vrijheden niet voor bescherming in aanmerking komt?
- c) Moeten de in het EG-Verdrag verankerde rechtvaardigingsgronden en het daarmee overeenstemmende evenredigheidsbeginsel aldus worden uitgelegd, dat het in het recht van een lidstaat gemaakte ongenueanceerde onderscheid tussen binnenlandse en buitenlandse vergunningen voor installaties in geen geval toelaatbaar is, omdat de exploitatie van een installatie waarvoor in de lidstaat waar zij is gelegen, een vergunning is afgegeven, door een nationaal gerecht van een andere lidstaat in het concrete geval moet worden beoordeeld aan de hand van de daadwerkelijke gevaren die de exploitatie van de installatie oplevert voor de openbare orde, de openbare veiligheid of de volksgezondheid, of andere erkende redenen van dwingend algemeen belang?
- d) Moeten, gelet op het evenredigheidsbeginsel, dat in het kader van de rechtvaardigingsgronden dient te worden onderzocht, de gerechten van een lidstaat de exploitatievergunning waarover een installatie in de lidstaat waar zij is gelegen, beschikt, hoe dan ook als een binnenlandse vergunning voor installaties behandelen, wanneer de vergunning voor installaties in de lidstaat waar de installatie is gelegen, juridisch in wezen gelijkwaardig is aan een binnenlandse vergunning voor installaties?
- e) Is het bij de beoordeling van voormelde vragen van belang dat de installatie waarvoor een vergunning is afgegeven in de lidstaat waar zij is gelegen, een kerncentrale is, wanneer in een andere lidstaat, waar een procedure ter verkrijging van een rechterlijk bevel tot beëindiging van de gevreesde immissies van een kerncentrale aanhangig is, installaties van dit type *op zich* niet mogen worden geëxploiteerd, hoewel daar andere kerninstallaties worden geëxploiteerd?
- f) Moeten de gerechten van een lidstaat waarbij een overeenkomstige procedure ter verkrijging van een rechterlijk bevel aanhangig is, in geval van onverenigbaarheid van de sub 1, a, vermelde uitlegging van het nationale recht met artikel 28 EG het nationale recht conform het gemeenschapsrecht aldus uitleggen, dat het begrip „installatie met een vergunning” zowel betrekking kan hebben op binnenlandse als op buitenlandse vergunningen voor bedrijfsinstallaties die door de autoriteiten van andere EU-lidstaten zijn afgegeven?
2. a) Is het met het in artikel 43 EG neergelegde verbod op beperking van de vrijheid van vestiging van de burgers van een lidstaat in een andere lidstaat verenigbaar, dat een onderneming die in een lidstaat een kerncentrale overeenkomstig de rechtsorde van deze staat en de desbetreffende bepalingen van gemeenschapsrecht exploiteert, ingevolge een door een gerecht van een naburige lidstaat wegens mogelijke immissies van die kerncentrale opgelegd bevel — dat volgens de Europese bevoegdheids- en executieverordening in alle lidstaten uitvoerbaar is — de installatie aan de technische voorschriften van een andere staat dient aan te passen of zelfs — wanneer de gehele installatie zo complex is dat geen aanpassingsmaatregelen kunnen worden getroffen — de exploitatie van deze installatie

dient stop te zetten, en dat gerecht op grond van de uitlegging die het Oostenrijkse Oberste Gerichtshof aan de nationale bepalingen heeft gegeven, de exploitatievergunning waarover de kerncentrale in de lidstaat waar zij is gelegen, beschikt, niet in aanmerking mag nemen, hoewel het een binnenlandse vergunning voor installaties in het kader van een overeenkomstige vordering tot het verkrijgen van een rechterlijk bevel wel in aanmerking zou nemen, waardoor uiteindelijk geen rechterlijk bevel zou worden gericht tot een bedrijfsinstallatie waarvoor in het binnenland een vergunning is afgegeven?

- b) Moeten de rechtvaardigingsgronden voor de beperking van de vrijheid van vestiging aldus worden uitgelegd, dat het in het recht van een lidstaat gemaakte onderscheid tussen binnenlandse en buitenlandse vergunningen voor installaties hoe dan ook niet kan worden gerechtvaardigd door de overweging dat alleen de binnenlandse, en niet de buitenlandse, economie moet worden beschermd, omdat dit een zuiver economische reden is, die in het kader van de fundamentele vrijheden niet voor bescherming in aanmerking komt?
- c) Moeten de in het EG-Verdrag voor de beperking van de vrijheid van vestiging verankerde rechtvaardigingsgronden en in het bijzonder het evenredigheidsbeginsel aldus worden uitgelegd, dat het in het recht van een lidstaat gemaakte ongenueanceerde onderscheid tussen binnenlandse en buitenlandse vergunningen voor installaties ontoelaatbaar is, omdat de exploitatie van een installatie waarvoor in de lidstaat waar zij is gelegen, een vergunning is afgegeven, door een nationaal gerecht van een andere lidstaat in het concrete geval moet worden beoordeeld aan de hand van de daadwerkelijke gevaren die de exploitatie van de installatie oplevert voor de openbare orde, de openbare veiligheid of de volksgezondheid, of andere erkende redenen van dwingend algemeen belang?
- d) Moeten, gelet op het evenredigheidsbeginsel, dat in het kader van de rechtvaardiging van aantastingen van de vrijheid van vestiging dient te worden onderzocht, de gerechten van een lidstaat de exploitatievergunning waarover een installatie in de lidstaat waar zij is gelegen, beschikt, hoe dan ook als een binnenlandse vergunning voor installaties behandelen, wanneer de vergunning voor installaties in de lidstaat waar de installatie is gelegen, juridisch in wezen gelijkwaardig is aan een binnenlandse vergunning voor installaties?
- e) Is het bij de beoordeling van voormelde vragen ook in het kader van de vrijheid van vestiging van belang dat de installatie waarvoor in de lidstaat waar zij is gelegen, een vergunning is afgegeven, een kerncentrale is, wanneer in een andere lidstaat, waar tegen die kerncentrale een procedure ter verkrijging van een rechterlijk bevel aanhangig is, installaties van dit type op zich niet mogen worden geëxploiteerd, hoewel daar andere kerninstallaties worden geëxploiteerd?
- f) Moeten de gerechten van een lidstaat waarbij een overeenkomstige procedure ter verkrijging van een rechterlijk bevel aanhangig is, in geval van onverenigbaarheid van de sub 2, a, vermelde uitlegging van het nationale recht met artikel 43 EG het nationale recht conform het gemeen-

schapsrecht aldus uitleggen, dat het begrip „installatie met een vergunning” zowel betrekking kan hebben op binnenlandse als op buitenlandse vergunningen voor bedrijfsinstallaties die door de autoriteiten van andere EU-lidstaten zijn afgegeven?

3. a) Is sprake van een door artikel 12 EG verboden indirecte discriminatie op grond van nationaliteit, wanneer de gerechten van een lidstaat door binnenlandse autoriteiten afgegeven vergunningen voor bedrijfsinstallaties in aanmerking nemen in door particulieren ingeleide procedures ter verkrijging van een tegen deze installaties gericht rechterlijk bevel, zodat het uitgesloten is, dat stopzetting of aanpassing van de exploitatie van de installaties kan worden gelast, terwijl deze gerechten de door de autoriteiten van andere lidstaten afgegeven vergunning voor installaties in die lidstaten niet in aanmerking nemen in het kader van dergelijke procedures ter verkrijging van een rechterlijk bevel?
- b) Valt deze discriminatie onder het Verdrag omdat zij betrekking heeft op de voorwaarden waaronder ondernemingen die dergelijke installaties exploiteren, zich [daartoe] in een EU-lidstaat mogen vestigen, en op de voorwaarden waaronder deze ondernemingen het goed stroom mogen produceren en in andere EU-lidstaten leveren, zodat zij op zijn minst indirect verband houdt met de verwezenlijking van de fundamentele vrijheden?
- c) Kan deze discriminatie om objectieve redenen gerechtvaardigd zijn, voor zover de betrokken gerechten van de lidstaat geen onderzoek per geval verrichten waarbij rekening wordt gehouden met de feiten die ten grondslag liggen aan de afgifte van een vergunning voor de installaties in de lidstaat waar deze zijn gelegen? Indien de buitenlandse vergunning die in de lidstaat waar de installatie is gelegen, is afgegeven, door de gerechten van de andere lidstaten in aanmerking wordt genomen, zou zulks dan niet stroken met het evenredigheidsbeginsel indien op zijn minst is voldaan aan de voorwaarde dat deze vergunning juridisch gezien wezenlijk gelijkwaardig is aan een binnenlandse vergunning voor installaties?
- d) Moeten de gerechten van een lidstaat waarbij een overeenkomstige procedure ter verkrijging van een rechterlijk bevel aanhangig is, in geval van onverenigbaarheid van de sub 3, a, vermelde uitlegging van het nationale recht met artikel 12 EG, het nationale recht conform het gemeenschapsrecht aldus uitleggen, dat het begrip „installatie met een vergunning” zowel betrekking kan hebben op binnenlandse als op buitenlandse vergunningen van bedrijfsinstallaties die door de autoriteiten van andere EU-lidstaten zijn afgegeven?
4. a) Geldt het in artikel 10 EG verankerde beginsel van loyale samenwerking bij de toepassing van het gemeenschapsrecht ook tussen de lidstaten?
- b) Kan uit dit beginsel van loyale samenwerking worden afgeleid dat de lidstaten elkaar de uitoefening van het openbaar gezag niet mogen bemoeilijken of zelfs beletten, en geldt dit in het bijzonder voor hun respectieve besluiten over het ontwerp, de bouw en de exploitatie van kerninstallaties op hun grondgebied?

c) Moeten de gerechten van een lidstaat waarbij een overeenkomstige procedure ter verkrijging van een rechterlijk bevel aanhangig is, in geval van onverenigbaarheid van de sub 4, a, vermelde uitlegging van het nationale recht met artikel 10 EG, het nationale recht conform het gemeenschapsrecht aldus uitleggen, dat het begrip „installatie met een vergunning” zowel betrekking kan hebben op binnenlandse als op buitenlandse vergunningen voor bedrijfsinstallaties die door de autoriteiten van andere EU-lidstaten zijn afgegeven?

2) Dient artikel 221.3 CDW zoals van toepassing voor de wijziging door artikel 1 van verordening (EEG) nr. 2700/2000 <sup>(2)</sup>, alzo te worden begrepen dat de mogelijkheid van de douaneautoriteiten om buiten de termijn van drie jaren te rekenen vanaf het ontstaan van de douaneschuld tot een rechtsgeldige mededeling van het geboekte bedrag te kunnen overgaan wanneer deze schuld ingevolge een strafrechtelijk vervolgbare handeling is ontstaan, slechts geldt ten aanzien van de persoon die aan deze strafrechtelijk vervolgbare handeling ten grondslag ligt?

**Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door het Hof van Cassatie van België op 25 maart 2008 — I. G.A.L.M. Snauwaert en Algemeen Expeditiebedrijf Zeebrugge BVBA tegen Belgische Staat, II. Coldstar NV tegen Belgische Staat, III. D.P.W. Vlaeminck tegen Belgische Staat, IV. J.P. Den Haerynck tegen Belgische Staat en V. A.E.M. De Wintere tegen Belgische Staat**

(Zaak C-124/08)

(2008/C 142/23)

Procestaal: Nederlands

#### Verwijzende rechter

Hof van Cassatie van België

#### Partijen in het hoofdgeding

Verzoekers:

- I. 1. G.A.L.M. Snauwaert
2. Algemeen Expeditiebedrijf Zeebrugge BVBA, civielrechtelijk aansprakelijke partij
- II. Coldstar NV, civielrechtelijk aansprakelijke partij
- III. D.P.W. Vlaeminck
- IV. J.P. Den Haerynck
- V. A.E.M. De Wintere

Verweerder: Belgische Staat

#### Prejudiciële vragen

1) Dient artikel 221.1 van het communautair douanewetboek (CDW) <sup>(1)</sup>, alzo begrepen te worden dat de voorgeschreven mededeling van een douaneschuld aan de belastingplichtige slechts rechtsgeldig kan geschieden na de boeking ervan, of met andere woorden, dat de in artikel 221.1 CDW voorgeschreven mededeling van een douaneschuld aan de belastingplichtige steeds door de boeking ervan dient te zijn voorafgegaan teneinde rechtsgeldig c.q. in overeenstemming met artikel 221.1 CDW te zijn?

<sup>(1)</sup> Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek (PB L 302, blz. 1).

<sup>(2)</sup> Verordening van het Europees Parlement en de Raad van 16 november 2000 tot wijziging van verordening (EEG) nr. 2913/92 (PB L 311, blz. 17).

**Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door het Hof van Cassatie van België op 25 maart 2008 — G.C. Deschaumes tegen Belgische Staat**

(Zaak C-125/08)

(2008/C 142/24)

Procestaal: Nederlands

#### Verwijzende rechter

Hof van Cassatie van België

#### Partijen in het hoofdgeding

Verzoeker: G. Deschaumes

Verweerder: Belgische Staat

#### Prejudiciële vraag

Dient artikel 221, lid 1, van het communautair douanewetboek (CDW) <sup>(1)</sup>, alzo begrepen te worden dat de voorgeschreven mededeling van een douaneschuld aan de belastingplichtige slechts rechtsgeldig kan geschieden na de boeking ervan, of, met andere woorden, dat de in artikel 221.1 CDW voorgeschreven mededeling van een douaneschuld aan de belastingplichtige steeds door de boeking ervan dient te zijn voorafgegaan teneinde rechtsgeldig c.q. in overeenstemming met artikel 221.1 CDW?

<sup>(1)</sup> Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek (PB L 302, blz. 1).

**Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door het Hof van Cassatie van België op 25 maart 2008 — I. Distillerie Smeets Hasselt NV tegen 1. Belgische Staat, 2. L.S.C. De Vos, 3. Bollen, Mathay & Co. BVBA, vereffenaar van Transterminal Logistics NV, 4. D. Van den Langenbergh en 5. Firma De Vos NV, II. Belgische Staat tegen Bollen, Mathay & Co. BVBA, vereffenaar van Transterminal Logistics NV en III. L.S.C. De Vos tegen Belgische Staat**

(Zaak C-126/08)

(2008/C 142/25)

Procestaal: Nederlands

### Verwijzende rechter

Hof van Cassatie van België

### Partijen in het hoofdgeding

Verzoekers:

- I. Distillerie Smeets Hasselt NV
- II. Belgische Staat
- III. L.S.C. De Vos

Verweerders:

- I. 1. Belgische Staat
- 2. L.S.C. De Vos
- 3. Bollen, Mathay & Co. BVBA, vereffenaar van Transterminal Logistics NV
- 4. D. Van den Langenbergh
- 5. Firma De Vos NV
- II. Bollen, Mathay, & Co. BVBA, vereffenaar van Transterminal Logistics NV
- III. Belgische Staat

### Prejudiciële vragen

Dienen de artikelen 217.1 en 221.1 van het communautair douanewetboek (CDW) <sup>(1)</sup>, alzo te worden begrepen dat de voorgeschreven boeking van een douaneschuld ook rechtsgeldig kan geschieden door het bedrag op te nemen in een proces-verbaal overeenkomstig de AWDA <sup>(2)</sup>, opgesteld door verbalisanten en niet door personen die bevoegd zijn dergelijk bedrag op te nemen in de boekhouding en dergelijk proces-verbaal beschouwd kan worden als een boekhouding of iedere andere drager die als zodanig dienst doet in de zin van artikel 217.1 CDW?

<sup>(1)</sup> Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek (PB L 302, blz. 1).

<sup>(2)</sup> Koninklijk besluit van 18 juli 1997 tot coördinatie van de algemene bepalingen inzake douane en accijnzen.

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Rechtbank van eerste aanleg te Luik (België) op 28 maart 2008 — Jacques Damseaux/Belgische Staat**

(Zaak C-128/08)

(2008/C 142/26)

Procestaal: Frans

### Verwijzende rechter

Rechtbank van eerste aanleg te Luik

### Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Jacques Damseaux

Verwerende partij: Belgische Staat

### Prejudiciële vragen

- 1) Dient artikel 56 EG-Verdrag aldus te worden uitgelegd dat het een beperking verbiedt die voortvloeit uit de Overeenkomst tussen België en Frankrijk tot voorkoming van dubbele belasting en tot regeling van wederzijdse administratieve en juridische bijstand inzake inkomstenbelastingen, waarbij een gedeeltelijke dubbele belasting over dividenden op aandelen van in Frankrijk gevestigde vennootschappen blijft bestaan en deze dividenden zwaarder worden belast dan dividenden die een Belgische vennootschap aan een in België wonende aandeelhouder uitkeert, waarop alleen de Belgische roerende voorheffing wordt toegepast?
- 2) Dient artikel 293 EG-Verdrag aldus te worden uitgelegd dat België, door na te laten met Frankrijk opnieuw te onderhandelen over een nieuwe manier om de dubbele belasting over dividenden op aandelen van in Frankrijk gevestigde vennootschappen af te schaffen, zich schuldig heeft gemaakt aan een onrechtmatig verzuim?

**Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door de Rechtbank van eerste aanleg te Brugge (België) op 31 maart 2008 — C. Cloet en J. Cloet tegen Westvlaamse Intercommunale voor Economische Expansie, Huisvestingsbeleid en Technische Bijstand CVBA (WVI)**

(Zaak C-129/08)

(2008/C 142/27)

Procestaal: Nederlands

### Verwijzende rechter

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge



## Partijen in het hoofdgeding

Verzoekers: C. Cloet en J. Cloet

Verweerster: Westvlaamse Intercommunale voor Economische Expansie, Huisvestingsbeleid en Technische Bijstand CVBA (WVI)

## Prejudiciële vragen

1. Is te aanzien als verenigbaar met de gemeenschappelijke markt het financieel voordeel, verstrekt aan de NV. Metafox door het Vlaamse Gewest/de Vlaamse Gemeenschap langs het kanaal om van het gedecentraliseerd overheidsorgaan, te weten de W.V.I., in de vorm van de voorkeursprijs voor aankoop van een terrein nijverheidsgrond van 1 ha 82 a 74 ca, en die het W.V.I. tot uitvoering heeft gebracht voor een in de akte verkoop „pro fisco” vermeld bedrag van 294 394,14 euro ten aanzien van de in werkelijkheid betaalde voorkeursprijs van 91 720,60 euro, dit alles mede in de wetenschap dat de kostprijs voor aankoop van dergelijke industrie-nijverheidsgrond in normale omstandigheden en op basis van gemiddelde waarden voor industrie- en nijverheidsgrond aldaar 1 007 926,40 euro bedraagt?
2. Bevoordeligt het Vlaamse Gewest/de Vlaamse Gemeenschap langs het kanaal om van de W.V.I., via een dergelijke maatregel van onteigening en navolgende verkoop aan de NV. Metafox (in concreto de door de NV. Metafox te betalen voorkeursprijs ad 91 720,60 euro) de begunstigde onderneming, de NV. Metafox, niet indirect door de NV. Metafox rechtstreeks een economisch voordeel te verschaffen (t.w. het verschil tussen de betaalde prijs en de in de akte „pro fisco” vermelde verkoopprijs), nu de begunstigde onderneming, de NV. Metafox, deze terreinen niet had kunnen verkrijgen onder normale marktvoorwaarden (1 007 926,40 euro), noch tegen de 'pro fisco' vastgestelde verkoopprijs (294 394,14 euro)?  
  
Kan men bijgevolg dergelijke maatregel van de W.V.I. (in concreto de verkoop van industriegrond tegen de werkelijk betaalde voorkeursprijs) kwalificeren als een financieel voordeel dat strijdig is met art. 87, lid 1, EG?
3. Dient bij toepassing van art. 88, par. 3, EG een dergelijke maatregel en het verstrekte financieel voordeel geboden door het Vlaamse Gewest/de Vlaamse Gemeenschap, aangemeld te worden aan de Europese Commissie?

## Beroep ingesteld op 7 april 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Republiek Polen

(Zaak C-142/08)

(2008/C 142/28)

Procestaal: Pools

## Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: M. Kaduczak en P. Dejmek, gemachtigden)

Verwerende partij: Republiek Polen

## Conclusies

- vast te stellen dat de Republiek Polen, door niet de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vast te stellen die noodzakelijk zijn om te voldoen aan richtlijn 2004/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten<sup>(1)</sup>, althans door de Commissie niet van de vaststelling van deze bepalingen in kennis te stellen, de krachtens deze richtlijn op haar rustende verplichtingen niet is nagekomen.
- de Republiek Polen te verwijzen in de kosten.

## Middelen en voornaamste argumenten

De termijn voor omzetting van richtlijn 2004/39/EG in nationaal recht is op 31 januari 2007 verstreken.

<sup>(1)</sup> PB L 145 van 30.4.2004, blz. 1.

## Beroep ingesteld op 7 april 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Republiek Polen

(Zaak C-143/08)

(2008/C 142/29)

Procestaal: Pools

## Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: M. Kaduczak en P. Dejmek, gemachtigden)

Verwerende partij: Republiek Polen

## Conclusies

- vast te stellen dat de Republiek Polen, door niet de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen vast te stellen die noodzakelijk zijn om te voldoen aan richtlijn 2006/73/EG<sup>(1)</sup> van de Commissie van 10 augustus 2006 tot uitvoering van richtlijn 2004/39/EG<sup>(2)</sup> van het Europees Parlement en de Raad, althans door de Commissie niet van de vaststelling van deze bepalingen in kennis te stellen, de krachtens deze richtlijn op haar rustende verplichtingen niet is nagekomen.
- de Republiek Polen te verwijzen in de kosten.

## Middelen en voornaamste argumenten

De termijn voor omzetting van richtlijn 2006/73/EG in nationaal recht is op 31 januari 2007 verstreken.

<sup>(1)</sup> PB L 241 van 2.9.2006, blz. 26.

<sup>(2)</sup> PB L 145 van 30.4.2004, blz. 1.

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Symvoulio tis Epikrateias (Griekenland) op 9 april 2008 — Club Hotel Loutraki A.E., Athinaiki Techniki e.a., Evangelos Marinakis/Ethniko Symvoulio Radiotileorasis, Ypourgos Epikrateias**

(Zaak C-145/08)

(2008/C 142/30)

Procestaal: Grieks

**Verwijzende rechter**

Symvoulio tis Epikrateias

**Partijen in het hoofdgeding**

*Verzoekende partijen:* Club Hotel Loutraki A.E., Athinaiki Techniki A.E., Evangelos Marinakis

*Verwerende partijen:* Ethniko Symvoulio Radiotileorasis, Ypourgos Epikrateias

*Interveniënten:* Athens Resort Casino A.E. Symmetochon, Elliniki Technodomiki TEB A.E., Hyatt Regency Xenodocheiaki kai Touristiki (Hellas) A.E., Leonidas Bobolas

**Prejudiciële vragen**

- 1) Moet een overeenkomst waarbij een aanbestedende dienst de opdracht verleent om de bedrijfsvoering van een casino, de uitvoering van een ontwikkelingsplan bestaande uit de modernisering van het casinopand, en de optimale bedrijfsmatige exploitatie van de uit de casinovergunning voortvloeiende mogelijkheden te verzorgen, en waarin is bepaald dat wanneer een ander casino legaal zal gaan opereren in de regio waar het betrokken casino opereert, de aanbestedende dienst de aannemer een schadeloosstelling betaalt, worden beschouwd als een concessieovereenkomst die niet valt onder de bepalingen van richtlijn 92/50/EEG?
- 2) Indien de eerste vraag ontkennend wordt beantwoord: valt een rechtsmiddel dat wordt ingesteld door deelnemers aan de aanbesteding van een overheidsopdracht met een gemengd karakter, die onder meer diensten omvat genoemd in bijlage IB van richtlijn 92/50/EEG van de Raad van 18 juni 1992 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor dienstverlening (PB L 209), ter zake van schending van het beginsel van gelijke behandeling van de deelnemers (welk beginsel wordt bevestigd in artikel 3, lid 2, van genoemde richtlijn), binnen de werkingssfeer van richtlijn 89/665/EEG van de Raad van 21 december 1989 houdende de coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de toepassing van de beroepsprocedures inzake het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen en voor de uitvoering van werken (PB L 395), of is de toepassing van deze richtlijn uitgesloten omdat volgens artikel 9 van richtlijn 92/50/EEG alleen de artikelen 14 en 16 van de richtlijn toepasselijk zijn op de aanbesteding van bovengenoemde opdracht?
- 3) Indien de tweede vraag bevestigend wordt beantwoord: indien aanvaard wordt dat het gemeenschapsrecht, met name richtlijn 89/665/EEG, zich in beginsel niet ertegen verzet dat

naar nationaal recht enkel de gezamenlijke leden van een samenwerkingsverband zonder rechtspersoonlijkheid, dat als zodanig heeft deelgenomen aan de aanbesteding van een overheidsopdracht en waaraan deze opdracht niet is gegund, een rechtsmiddel kunnen instellen tegen het gunningbesluit, en niet de leden individueel, geldt dit dan ook in het geval dat het rechtsmiddel aanvankelijk weliswaar is ingesteld door de gezamenlijke leden van een samenwerkingsverband, maar het uiteindelijk wat een aantal van hen betreft niet-ontvankelijk is gebleken, en vereist voormelde richtlijn dat voorafgaand aan de niet-ontvankelijkverklaring onderzocht wordt of de individuele leden hierna nog het recht behouden om voor een andere nationale rechter de eventueel door een bepaling van nationaal recht voorziene schadevergoeding te vorderen?

- 4) Wanneer naar vaste nationale rechtspraak een individueel lid van een samenwerkingsverband een rechtsmiddel kon instellen tegen een in het kader van een openbare aanbesteding genomen besluit, is het dan verenigbaar met richtlijn 89/665/EEG, uitgelegd in het licht van artikel 6 EVRM als algemeen beginsel van gemeenschapsrecht, indien een rechtsmiddel wegens wijziging van die rechtspraak niet-ontvankelijk wordt verklaard zonder dat de belanghebbende die het rechtsmiddel heeft ingesteld, vooraf de gelegenheid wordt geboden om het betrokken verzuim te herstellen dan wel ten minste, op grond van het beginsel van hoor en wederhoor, om zijn standpunt dienaangaande kenbaar te maken?

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Juzgado de lo Mercantil nº 1 de Malaga (Spanje) op 9 april 2008 — Finn Mejnertsen/Betina Mandal Barsoe**

(Zaak C-148/08)

(2008/C 142/31)

Procestaal: Spaans

**Verwijzende rechter**

Juzgado de lo Mercantil nº 1 de Malaga

**Partijen in het hoofdgeding**

*Verzoekende partij:* Finn Mejnertsen

*Verwerende partij:* Betina Mandal Barsoe

**Prejudiciële vragen**

- 1) Gelet op de artikelen 1 en 2 van het Protocol betreffende de positie van Denemarken, gehecht aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en aan het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, moet Denemarken worden beschouwd als een lidstaat in de zin van artikel 16 van verordening (EG) nr. 1346/2000 (!) betreffende insolventieprocedures?

- 2) Betekent het feit dat bovengenoemd protocol geldt voor verordening nr. 1346/2000, dat deze verordening geen deel uitmaakt van de communautaire regelgeving in dit land?
- 3) Betekent het feit dat verordening nr. 1346/2000 niet bindend is voor Denemarken en in dit land niet van toepassing is, dat de andere lidstaten deze verordening niet zullen toepassen voor de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen inzake insolventie die in Denemarken worden uitgesproken, dan wel dat de andere lidstaten, tenzij zij een voorbehoud hebben geformuleerd, verplicht zijn deze verordening toe te passen wanneer de beslissing inzake insolventie is uitgesproken in Denemarken en de erkenning en tenuitvoerlegging wordt verlangd in die lidstaten, in het bijzonder in Spanje?

(<sup>1</sup>) Verordening van de Raad van 29 mei 2000 (PB L 160, blz. 1).

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Symvoulio tis Epikrateias (Griekenland) op 14 april 2008 — Aktor Anonymi Techniki Etaireia (Aktor ATE)/Ethniko Symvoulio Radiotileorasis**

(Zaak C-149/08)

(2008/C 142/32)

Procestaal: Grieks

**Verwijzende rechter**

Symvoulio tis Epikrateias

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: Aktor Anonymi Techniki Etaireia (Aktor ATE)

Verwerende partij: Ethniko Symvoulio Radiotileorasis

**Prejudiciële vragen**

- 1) Indien aanvaard wordt dat het gemeenschapsrecht, met name richtlijn 89/665/EEG, zich in beginsel niet ertegen verzet dat naar nationaal recht enkel de gezamenlijke leden van een samenwerkingsverband zonder rechtspersoonlijkheid, dat als zodanig heeft deelgenomen aan de aanbesteding van een overheidsopdracht en waaraan deze opdracht niet is gegund, een rechtsmiddel kunnen instellen tegen het gunningbesluit, en niet de leden individueel, geldt dit dan ook in het geval dat het rechtsmiddel aanvankelijk weliswaar is ingesteld door de gezamenlijke leden van een samenwerkingsverband, maar het uiteindelijk wat een aantal van hen betreft niet-ontvankelijk is gebleken, en vereist voorts voormelde richtlijn dat voorafgaand aan de niet-ontvankelijkverklaring onderzocht wordt of de individuele leden hierna nog het recht behouden om voor een andere nationale rechter de eventueel door een bepaling van nationaal recht voorziene schadevergoeding te vorderen?
- 2) Wanneer naar vaste nationale rechtspraak een individueel lid van een samenwerkingsverband een rechtsmiddel kon

instellen tegen een in het kader van een openbare aanbesteding genomen besluit, is het dan verenigbaar met richtlijn 89/665/EEG, uitgelegd in het licht van artikel 6 EVRM als algemeen beginsel van gemeenschapsrecht, indien een rechtsmiddel wegens wijziging van die rechtspraak niet-ontvankelijk wordt verklaard zonder dat de belanghebbende die het rechtsmiddel heeft ingesteld, vooraf de gelegenheid wordt geboden om het betrokken verzuim te herstellen dan wel ten minste, op grond van het beginsel van wederhoor, zijn standpunt dienaangaande kenbaar te maken?

**Beroep ingesteld op 15 april 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Koninkrijk Spanje**

(Zaak C-153/08)

(2008/C 142/33)

Procestaal: Spaans

**Partijen**

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: R. Lyal en L. Lozano Palacios, gemachtigden)

Verwerende partij: Koninkrijk Spanje

**Conclusies**

- vast te stellen dat het Koninkrijk Spanje, door een belastingregeling te handhaven op grond waarvan de opbrengsten van alle buiten het Koninkrijk Spanje georganiseerde loterijen, kansspelen en weddenschappen worden belast, terwijl de opbrengsten van bepaalde in het Koninkrijk Spanje georganiseerde loterijen, kansspelen en weddenschappen zijn vrijgesteld van de inkomstenbelasting, niet heeft voldaan aan de krachtens het gemeenschapsrecht, in het bijzonder artikel 49 EG en artikel 36 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, op hem rustende verplichtingen;
- het Koninkrijk Spanje te verwijzen in de kosten.

**Middelen en voornaamste argumenten**

Volgens de Spaanse wettelijke regeling zijn van de inkomstenbelasting vrijgesteld de prijzen die worden gewonnen met de door Loterías y Apuestas del Estado (Nationale Loterij in Spanje) en door de organen of instanties van de autonome regio's georganiseerde loterijen en weddenschappen alsmede met de door het Spaanse Rode Kruis en de Organización Nacional de Ciegos Españoles (Spaanse Organisatie voor Blinden) georganiseerde trekkingen. Daarentegen worden de opbrengsten van loterijen, kansspelen en weddenschappen die worden georganiseerd door andere nationale of buitenlandse instellingen, met inbegrip van die welke zijn gevestigd in de lidstaten van de EU of van de EER, opgeteld bij het belastbaar inkomen en geldt daarvoor een progressief tarief.

De Commissie doet met name een beroep op de arresten *Lindman* <sup>(1)</sup> en *Safir* <sup>(2)</sup>, en brengt in herinnering dat volgens de rechtspraak activiteiten inzake de organisatie van loterijen moeten worden beschouwd als „dienst”verrichtingen in de zin van het Verdrag. Ook verbiedt volgens de rechtspraak artikel 49 EG elke beperking of elke belemmering van het vrij verrichten van diensten, ook al zijn die zonder onderscheid van toepassing op nationale dienstverrichters en op dienstverrichters uit andere lidstaten, en sluit het de toepassing uit van elke nationale regeling waardoor het verrichten van diensten tussen lidstaten meer wordt bemoeilijkt dan het zuiver binnen één lidstaat verrichten van diensten. Gelet op de bijzonderheden van de kansspelsector, wordt in de rechtspraak aanvaard dat de lidstaten bepaalde beperkingen invoeren, mits wordt aangetoond dat die maatregelen passend, evenredig en niet-discriminatoire zijn.

De Commissie is van mening dat de Spaanse wettelijke regeling discriminatoire is, aangezien de vrijstelling uitsluitend geldt voor bepaalde, nauwkeurig daarin aangeduide instanties, waardoor soortgelijke instanties uit andere lidstaten of instanties uit andere lidstaten die dezelfde doelstellingen nastreven als de in de vrijstellingsbepaling bedoelde Spaanse instanties, van dit voordeel worden uitgesloten. Ook al hadden de Spaanse autoriteiten in het kader van de inbreukprocedure aangetoond — quod non — dat de litigieuze wettelijke regeling een passende maatregel vormt die evenredig is aan de uitdrukkelijke doelstelling van bescherming van consumenten en van de sociale orde, dan nog zou de betrokken wettelijke regeling in geen geval verenigbaar kunnen worden geacht met het gemeenschapsrecht, omdat zij hoe dan ook discriminatoire is.

<sup>(1)</sup> Arrest van het Hof van Justitie van 13 november 2003, *Lindman*, C-42/02, Jurispr. blz. I-13519.

<sup>(2)</sup> Arrest van het Hof van Justitie van 28 april 1998, *Safir*, C-118/96, Jurispr. blz. I-1897.

**Beschikking van de president van het Hof van 10 maart 2008 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Sozialgericht Berlin — Duitsland) — Irene Werich/Deutsche Rentenversicherung Bund**

(Zaak C-111/06) <sup>(1)</sup>

(2008/C 142/34)

Procestaal: Duits

De president van het Hof heeft de doorhaling van de zaak gelast.

<sup>(1)</sup> PB C 326 van 30.12.2006.

**Beschikking van de president van het Hof van 1 april 2008 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Corte suprema di cassazione — Italië) — Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate/Porto Antico di Genova SpA**

(Zaak C-149/06) <sup>(1)</sup>

(2008/C 142/35)

Procestaal: Italiaans

De president van het Hof heeft de doorhaling van de zaak gelast.

<sup>(1)</sup> PB C 310 van 16.12.2006.

**Beschikking van de president van het Hof van 10 maart 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Bondsrepubliek Duitsland**

(Zaak C-44/07) <sup>(1)</sup>

(2008/C 142/36)

Procestaal: Duits

De president van het Hof heeft de doorhaling van de zaak gelast.

<sup>(1)</sup> PB C 69 van 24.3.2007.

**Beschikking van de president van het Hof van 27 februari 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Koninkrijk der Nederlanden**

(Zaak C-120/07) <sup>(1)</sup>

(2008/C 142/37)

Procestaal: Nederlands

De president van het Hof heeft de doorhaling van de zaak gelast.

<sup>(1)</sup> PB C 95 van 28.4.2007.

**Beschikking van de president van het Hof van 26 februari 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/  
Koninkrijk der Nederlanden**

(Zaak C-123/07) <sup>(1)</sup>

(2008/C 142/38)

*Procestaal: Nederlands*

De president van het Hof heeft de doorhaling van de zaak gelast.

---

<sup>(1)</sup> PB C 95 van 28.4.2007.

**Beschikking van de president van het Hof van 3 april 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Italiaanse  
Republiek**

(Zaak C-449/07) <sup>(1)</sup>

(2008/C 142/39)

*Procestaal: Italiaans*

De president van het Hof heeft de doorhaling van de zaak gelast.

---

<sup>(1)</sup> PB C 283 van 24.11.2007.

## GERECHT VAN EERSTE AANLEG

### Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 3 april 2008 — PKK/Raad

(Zaak T-229/02) <sup>(1)</sup>

*(„Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid — Beperkende maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten in kader van strijd tegen terrorisme — Bevriezing van tegoeden — Beroep tot nietigverklaring — Motivering”)*

(2008/C 142/40)

Procestaal: Engels

#### Partijen

*Verzoekende partij:* Osman Ocalan namens de Koerdische Arbeiderspartij (PKK) (vertegenwoordigers: M. Muller, QC, E. Grieves en P. Moser, barristers, en J. G. Pierce, solicitor)

*Verwerende partij:* Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: aanvankelijk M. Vitsentzatos en M. Bishop, vervolgens M. Bishop en E. Finnegan, gemachtigden)

*Interveniënten aan de zijde van verwerende partij:* Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland (vertegenwoordigers: aanvankelijk R. Caudwell, vervolgens E. Jenkinson, gemachtigden, bijgestaan door S. Lee, barrister); en Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: P. Kuijper en C. Brown, vervolgens P. Hetsch en P. Aalto, gemachtigden)

#### Voorwerp

Eenzijds, nietigverklaring van besluit 2002/460/EG van de Raad van 17 juni 2002 tot uitvoering van artikel 2, lid 3, van verordening (EG) nr. 2580/2001 inzake specifieke beperkende maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten met het oog op de strijd tegen het terrorisme, en tot intrekking van besluit 2002/334/EG (PB L 160, blz. 26), alsmede, anderzijds, schadevordering

#### Dictum

- 1) Besluit 2002/460/EG van de Raad van 17 juni 2002 tot uitvoering van artikel 2, lid 3, van verordening (EG) nr. 2580/2001 inzake specifieke beperkende maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten met het oog op de strijd tegen het terrorisme, en tot intrekking van besluit 2002/334/EG, wordt nietig verklaard voor zover het de Koerdische Arbeiderspartij (PKK) betreft.
- 2) De Raad wordt verwezen in zijn eigen kosten en in die welke Osman Ocalan namens de Koerdische Arbeiderspartij (PKK) bij het Gerecht van eerste aanleg en het Hof van Justitie zijn opgekomen.

- 3) Het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland en de Commissie van de Europese Gemeenschappen zullen hun eigen kosten dragen.

<sup>(1)</sup> PB C 233 van 28.9.2002.

### Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 3 april 2008 — KONGRA-GEL e.a./Raad

(Zaak T-253/04) <sup>(1)</sup>

*(„Gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid — Beperkende maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten in kader van strijd tegen terrorisme — Bevriezing van tegoeden — Beroep tot nietigverklaring — Motivering”)*

(2008/C 142/41)

Procestaal: Engels

#### Partijen

*Verzoekende partijen:* KONGRA-GEL en negen andere verzoekers wier namen in bijlage bij het arrest worden vermeld (vertegenwoordigers: M. Muller, QC, E. Grieves en C. Vine, barristers, en J. G. Pierce, solicitor)

*Verwerende partij:* Raad van de Europese Unie (vertegenwoordigers: E. Finnegan en D. Canga Fano, gemachtigden)

*Interveniënt aan de zijde van verwerende partij:* Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland (vertegenwoordigers: aanvankelijk R. Caudwell, vervolgens E. Jenkinson, gemachtigden, bijgestaan door S. Lee, barrister).

#### Voorwerp

Eenzijds, gedeeltelijke nietigverklaring van besluit 2004/306/EG van de Raad van 2 april 2004 tot uitvoering van artikel 2, lid 3, van verordening (EG) nr. 2580/2001 inzake specifieke beperkende maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten met het oog op de strijd tegen het terrorisme, en tot intrekking van besluit 2003/902/EG (PB L 99, blz. 28), en van verordening (EG) nr. 2580/2001 (PB L 344, blz. 70), alsmede, anderzijds, schadevordering

**Dictum**

- 1) Besluit 2004/306/EG van de Raad van 2 april 2004 tot uitvoering van artikel 2, lid 3, van verordening (EG) nr. 2580/2001 inzake specifieke beperkende maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten met het oog op de strijd tegen het terrorisme, en tot intrekking van besluit 2003/902/EG, wordt nietig verklaard voor zover het KONGRA-GEL betreft.
- 2) De Raad wordt verwezen in zijn eigen kosten en in die van verzoekers.
- 3) Het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland zal zijn eigen kosten dragen.

(<sup>1</sup>) PB C 262 van 23.10.2004.

**Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 22 april 2008**  
— Casa Editorial El Tiempo/BHIM — Instituto Nacional de Meteorología (EL TIEMPO)

(Zaak T-233/06) (<sup>1</sup>)

**(Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Gemeenschapsmerkaanvraag voor woord EL TIEMPO — Oudere nationale woordmerken TELETIEMPO — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b), van Verordening (EG) nr. 40/94)**

(2008/C 142/42)

Procestaal: Spaans

**Partijen**

*Verzoekende partij:* Casa Editorial El Tiempo, SA (Santafé de Bogotá, Colombia) (vertegenwoordigers: A. Fernández Lerroux en A. Fernández Fernández-Pacheco, advocaten)

*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: J. García Murillo, gemachtigde)

*Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM:* Instituto Nacional de Meteorología (Madrid, Spanje)

**Voorwerp**

Beroep tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 22 juni 2006 (zaak R 0760/2005-4) inzake een oppositieprocedure tussen Instituto Nacional de Meteorología en Casa Editorial El Tiempo, SA

**Dictum**

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Casa Editorial El Tiempo SA wordt verwezen in de kosten.

(<sup>1</sup>) PB C 261 van 28.10.2006.

**Arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 23 april 2008**  
— Leche Celta/BHIM — Celia (Celia)

(Zaak T-35/07) (<sup>1</sup>)

**(„Gemeenschapsmerk — Oppositieprocedure — Aanvraag voor gemeenschapsbeeldmerk Celia — Ouder nationaal woordmerk CELTA — Relatieve weigeringsgrond — Verwarringsgevaar — Artikel 8, lid 1, sub b), van Verordening (EG) nr. 40/94”)**

(2008/C 142/43)

Procestaal: Frans

**Partijen**

*Verzoekende partij:* Leche Celta, SL (Puentedeume, Spanje) (vertegenwoordigers: J. Calderón Chavero, T. Villate Consonni en M. Tañez Manglano, advocaten)

*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: A. Folliard-Monguiral, gemachtigde)

*Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM, interveniërend voor het Gerecht:* Celia SA (Craon, Frankrijk) (vertegenwoordigers: D. Masson en F. de Castelnaud, advocaten)

**Voorwerp**

Beroep tegen de beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 5 december 2006 (zaak R 294/2006-4) inzake een oppositieprocedure tussen Leche Celta, SL en Celia SA

**Dictum**

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Leche Celta, SL wordt verwezen in de kosten.

(<sup>1</sup>) PB C 82 van 14.4.2007.

**Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 9 april 2008 — Meggle/BHIM — Clover (HiQ met klaverblad)**

(Zaak T-37/06) <sup>(1)</sup>

(„Gemeenschapsmerk — Oppositie — Intrekking van oppositie — Afdoening zonder beslissing”)

(2008/C 142/44)

Procestaal: Duits

**Partijen**

*Verzoekende partij:* Meggle AG (Wasserburg, Duitsland) (vertegenwoordigers: T. Raab en H. Lauf, advocaten)

*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) (vertegenwoordiger: J. Weberndörfer, gemachtigde)

*Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep van het BHIM:* Clover Corporation Limited (Sydney, Australië)

**Voorwerp**

Beroep tegen de beslissing van de tweede kamer van beroep van het BHIM van 22 november 2005 (zaak R 1130/2004-2) inzake een oppositieprocedure tussen Meggle AG en Clover Corporation Limited

**Dictum**

- 1) Op het beroep behoeft niet te worden beslist.
- 2) Verzoekster wordt verwezen in de kosten.

<sup>(1)</sup> PB C 96 van 22.4.2006.

**Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 3 april 2008 — Landtag Schleswig-Holstein/Commissie**

(Zaak T-236/06) <sup>(1)</sup>

(„Beroep tot nietigverklaring — Toegang tot documenten — Regionaal parlement — Ontbreken van procesbevoegdheid — Niet-ontvankelijkheid”)

(2008/C 142/45)

Procestaal: Duits

**Partijen**

*Verzoekende partij:* Landtag Schleswig-Holstein (Duitsland) (vertegenwoordigers: S. Laskowski en J. Caspar)

*Verwerende partij:* Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: P. Costa de Oliveira en C. Ladenburger, gemachtigden)

**Voorwerp**

Verzoek tot nietigverklaring van de beschikkingen van de Commissie van 10 maart en 23 juni 2006 houdende weigering om verzoeker toegang te verlenen tot document SEC(2005) 420 van 22 maart 2005, dat een juridische analyse bevat van het ter bespreking in de Raad voorliggende ontwerpbesluit over de bewaring van gegevens die zijn verwerkt en opgeslagen in verband met het aanbieden van voor het publiek toegankelijke elektronische-communicatiediensten, of die via openbare communicatienetwerken worden doorgegeven, met het oog op het voorkomen, onderzoeken, opsporen en vervolgen van strafbare feiten, daaronder begrepen terrorisme

**Dictum**

- 1) Het beroep wordt niet-ontvankelijk verklaard.
- 2) Op de verzoeken tot tussenkomst hoeft niet te worden beslist.
- 3) De Landtag Schleswig-Holstein zal zijn eigen kosten dragen alsmede die van de Commissie, met uitzondering van de kosten in verband met de verzoeken tot tussenkomst.
- 4) De Landtag Schleswig-Holstein, de Commissie, de Republiek Finland en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland zullen hun eigen kosten dragen in verband met de verzoeken tot tussenkomst.

<sup>(1)</sup> PB C 261 van 28.10.2006.

**Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 10 april 2008 — 2K Teint e.a./Commissie en EIB**

(Zaak T-336/06) <sup>(1)</sup>

(„Niet-contractuele aansprakelijkheid — Financieringsovereenkomst met Marokko — Vermeende tekortkomingen en nalatigheden van EIB bij follow-up van lening, gefinancierd met gemeenschapsmiddelen — Verjaring — Niet-ontvankelijkheid”)

(2008/C 142/46)

Procestaal: Frans

**Partijen**

*Verzoekende partijen:* 2K-Teint SARL (Casablanca, Marokko) en Mohammed Kermoudi, Khalid Kermoudi, Laila Kermoudi, Mounia Kermoudi, Salma Kermoudi en Rabia Kermoudi (Casablanca) (vertegenwoordiger: P. Thomas, advocaat)

*Verwerende partijen:* Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: A. Aresu en V. Joris, gemachtigden) en Europese Investeringsbank (EIB) (vertegenwoordigers: C. Gómez de la Cruz en J.-P. Minnaert, gemachtigden)



## Voorwerp

Vordering tot vergoeding van de schade die verzoekers zouden hebben geleden door de tekortkomingen en nalatigheden van de EIB bij de follow-up van de toewijzing van fondsen voor de verwezenlijking van het project 2K-Teint ter uitvoering van de financieringsovereenkomst die de EIB als lasthebber van de Gemeenschap heeft gesloten met het Koninkrijk Marokko

## Dictum

- 1) *Het beroep wordt niet-ontvankelijk verklaard.*
- 2) *2K-Teint SARL, Mohammed Kermoudi, Khalid Kermoudi, Laila Kermoudi, Mounia Kermoudi, Salma Kermoudi en Rabia Kermoudi dragen hun eigen kosten alsook de kosten van de Commissie en de Europese Investeringsbank (EIB).*

(<sup>1</sup>) PB C 20 van 27.1.2007.

## Beroep ingesteld op 19 februari 2008 — Helleense Republiek/Commissie

(Zaak T-86/08)

(2008/C 142/47)

*Procestaal: Grieks*

## Partijen

*Verzoekende partij:* Helleense Republiek (vertegenwoordigers: V. Kontolaimos, S. Charitaki, bijgestaan door M. Tassopoulou)

*Verwerende partij:* Commissie van de Europese Gemeenschappen

## Conclusies

- nietig te verklaren, althans te wijzigen, de beschikking van de Commissie van 20 december 2007, kennisgegeven onder nummer C(2007) 6514 def. en gepubliceerd onder nummer 2008/68/EG (PB L 18, blz. 12), voor zover daarbij aan de Helleense Republiek financiële correcties zijn opgelegd zoals in het verzoekschrift nader aangegeven;
- de Commissie te verwijzen in de kosten van de procedure.

## Middelen en voornaamste argumenten

Verzoekster vordert nietigverklaring van de beschikking van de Commissie houdende onttrekking aan communautaire financiering van bepaalde uitgaven die de lidstaten voor het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL), afdeling Garantie, hebben verricht, voor zover zij betrekking heeft op de financiële correcties die haar zijn opgelegd in de sectoren a) groenten en fruit, b) begeleidende maatregelen voor landbouwontwikkeling en c) te late betalingen.

Verzoekster betoogt dat de bestreden beschikking nietig moet worden verklaard wegens schending van het recht, aangezien communautaire bepalingen onjuist zijn uitgelegd en toegepast, of omdat zij berust op een dwaling omtrent de feiten en op een onjuiste beoordeling van de feitelijke omstandigheden, althans op een gebrekkige, ontoereikende en onnauwkeurige motivering die de rechtsgrondslag van de beschikking aantast; ook moet zij nietig worden verklaard omdat de Commissie, door het opleggen van de litigieuze correcties, het evenredigheidsbeginsel heeft geschonden en de grenzen van haar discretionaire bevoegdheid heeft overschreden.

Meer bepaald voert verzoekster zes middelen tot nietigverklaring aan.

Wat de correctie voor citrusvruchten betreft, betoogt verzoekster in de eerste plaats, onder verwijzing naar de feiten en de omstandigheid dat de opgelegde correctie van 2 % betrekking heeft op de hervatting van de procedure vanaf het stadium van het bilateraal overleg, na de nietigverklaring van een gelijkaardige beschikking van de Commissie door het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen in zaak C-5/03 (<sup>1</sup>), dat de Commissie inbreuk heeft gemaakt op de verplichting van artikel 233 EG om zich te voegen naar de arresten van het Hof, op het gezag van gewijsde en op de communautaire bepalingen en de richtsnoeren voor de goedkeuring van rekeningen. Verzoekster beroept zich ook op onbevoegdheid *ratione temporis* van de Commissie, het ten onrechte opleggen van een correctie wegens een onregelmatigheid bij een subsidiaire controle, en ten slotte op schending van de 24-maandenregel door onjuiste kwalificatie van het document van 1999 als concluderende brief.

In de tweede plaats beroept verzoekster zich op dwaling omtrent de feiten, ontoereikende motivering, schending van het evenredigheidsbeginsel en overschrijding van de grenzen van de discretionaire bevoegdheid, gezien het feit dat de verweten schending (betaling per cheque in plaats van met een overschrijving) betrekking heeft op een onregelmatigheid en niet op het ontbreken van een subsidiaire controle, zonder dat een onrechtmatige betaling is vastgesteld, in samenhang met het tijdstip van uitvoering.

In de derde plaats stelt verzoekster, wat de correctie in de sector begeleidende maatregelen voor landbouwontwikkeling betreft, schending van wezenlijke vormvoorschriften van de procedure, althans onbevoegdheid *ratione temporis* van de Commissie om met terugwerkende kracht financiële correcties voor een periode meer dan 24 maanden vóór de verzending van de verzoeningsbrief op te leggen. In de vierde plaats betoogt verzoekster dat de bestreden beschikking, voor zover zij zich beperkt tot een onregelmatigheid in de verzoeningsbrief en het synoptisch verslag twijfel laat bestaan over de precieze reden voor de correctie, behept is met een ontoereikende motivering.

In de vijfde plaats betoogt verzoekster, dat de Commissie een dwaling omtrent de feiten heeft begaan en een correctie van 5 % voor de agromilieumaatregelen en de reddingsmaatregel heeft opgelegd, in strijd met de communautaire bepalingen en de richtsnoeren voor de goedkeuring, zonder motivering, in strijd met het evenredigheidsbeginsel en met overschrijding van de grenzen van haar discretionaire bevoegdheid.

In de zesde plaats is er, gezien de automatische toepassing van de lijst van verminderingen van verordening (EG) 296/96 <sup>(1)</sup>, betreffende de voorschotten, zonder dat de echtheid van de redenen voor de betalingen buiten de termijn wordt betwist, met als gevolg dat 100 % van de buiten de termijn betaalde uitgaven is uitgesloten, sprake van schending van de communautaire bepalingen en de richtsnoeren voor de goedkeuring van rekeningen.

<sup>(1)</sup> Arrest van het Hof van 7 juli 2005, Helleense Republiek/Commissie van de Europese Gemeenschappen, Jurispr. 1995, blz. I-5925.

<sup>(2)</sup> Verordening (EG) nr. 296/96 van de Commissie van 16 februari 1996 betreffende de door de lidstaten te verstrekken gegevens en de maandelijkse boeking van de uit de afdeling Garantie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) gefinancierde uitgaven, alsmede tot intrekking van verordening (EEG) nr. 2776/88 (PB L 39, blz. 5).

### Beroep ingesteld op 18 februari 2008 — Republiek Cyprus/ Commissie

(Zaak T-87/08)

(2008/C 142/48)

Procestaal: Grieks

#### Partijen

Verzoekende partij: Republiek Cyprus (vertegenwoordiger: P. Kliridis)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

#### Conclusies

- de uitnodiging tot inschrijving EuropeAid/126225/C/SER/CY voor de sluiting van de overeenkomst „Technical assistance for engineering works for waste management infrastructure and rehabilitation of dumping sites in the northern part of Cyprus”, die op of rond 8 december 2007 en uitsluitend in het Engels is bekendgemaakt op de website <http://ec.europa.eu/europaid/tender/data/>, en de artikelen 5 en 28.2 daarvan, nietig te verklaren;
- de Commissie van de Europese Gemeenschappen te verwijzen in de kosten.

#### Middelen en voornaamste argumenten

Volgens verzoekster is de uitnodiging tot inschrijving om de volgende redenen onwettig:

- in de eerste plaats heeft de Commissie door de vaststelling van de uitnodiging de rechtsgrondslag daarvan overschreden of geschonden, met name verordening (EG) nr. 389/2006 van de Raad van 27 februari 2006 tot instelling van een instrument voor financiële steun ter bevordering van de economische ontwikkeling van de Turks-Cypriotische gemeenschap en tot wijziging van verordening (EG) nr. 2667/2000 betreffende het Europees Bureau voor wederopbouw <sup>(1)</sup>,
- in de tweede plaats is de uitnodiging in strijd en/of onverenigbaar met artikel 299 EG, zoals gewijzigd bij artikel 19

van de Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek <sup>(2)</sup> (hierna: „Toetredingsakte van 2003”) en Protocol nr. 10 over Cyprus bij de Toetredingsakte van 2003 <sup>(3)</sup>,

- in de derde plaats is de uitnodiging in strijd of onverenigbaar met de verplichtingen die voortvloeien uit dwingende bepalingen van internationaal recht en met de resoluties 541 (1983) en 550 (1984) van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, en
- in de vierde plaats is de uitnodiging niet in het Publicatieblad bekendgemaakt.

<sup>(1)</sup> PB L 65, blz. 5.

<sup>(2)</sup> PB L 236, blz. 33.

<sup>(3)</sup> PB L 236, blz. 955.

### Beroep ingesteld op 18 februari 2008 — Republiek Cyprus/ Commissie

(Zaak T-88/08)

(2008/C 142/49)

Procestaal: Grieks

#### Partijen

Verzoekende partij: Republiek Cyprus (vertegenwoordiger: P. Kliridis)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

#### Conclusies

- de uitnodiging tot inschrijving EuropeAid/125242/C/SER/CY voor de sluiting van de overeenkomst „Technical assistance to support implementation of the rural development sector programme”, die op of rond 6 december 2007 en uitsluitend in het Engels is bekendgemaakt op de website <http://ec.europa.eu/europaid/tender/data/>, en de artikelen 5 en 28.2 daarvan, nietig te verklaren;
- de Commissie van de Europese Gemeenschappen te verwijzen in de kosten.

#### Middelen en voornaamste argumenten

Volgens verzoekster is de uitnodiging tot inschrijving om de volgende redenen onwettig:

- in de eerste plaats heeft de Commissie door de vaststelling van de uitnodiging de rechtsgrondslag daarvan overschreden of geschonden, met name verordening (EG) nr. 389/2006 van de Raad van 27 februari 2006 tot instelling van een instrument voor financiële steun ter bevordering van de economische ontwikkeling van de Turks-Cypriotische gemeenschap en tot wijziging van verordening (EG) nr. 2667/2000 betreffende het Europees Bureau voor wederopbouw <sup>(1)</sup>,

- in de tweede plaats is de uitnodiging in strijd en/of onverenigbaar met artikel 299 EG, zoals gewijzigd bij artikel 19 van de Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek <sup>(2)</sup> (hierna: „Toetredingsakte van 2003”) en Protocol nr. 10 over Cyprus bij de Toetredingsakte van 2003 <sup>(3)</sup>,
- in de derde plaats is de uitnodiging in strijd of onverenigbaar met de verplichtingen die voortvloeien uit dwingende bepalingen van internationaal recht en met de resoluties 541 (1983) en 550 (1984) van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, en
- in de vierde plaats is de uitnodiging niet in het Publicatieblad bekendgemaakt.

<sup>(1)</sup> PB L 65, blz. 5.

<sup>(2)</sup> PB L 236, blz. 33.

<sup>(3)</sup> PB L 236, blz. 955.

#### **Beroep ingesteld op 22 februari 2008 — Republiek Cyprus/ Commissie**

**(Zaak T-91/08)**

(2008/C 142/50)

*Procestaal: Grieks*

#### **Partijen**

*Verzoekende partij:* Republiek Cyprus (vertegenwoordiger: P. Kliridis)

*Verwerende partij:* Commissie van de Europese Gemeenschappen

#### **Conclusies**

- de uitnodiging tot inschrijving EuropeAid/126172/C/SER/CY voor de sluiting van de overeenkomst „Development and restructuring of telecommunications infrastructure — Training, Capacity Building and Project management”, die op of rond 12 december 2007 en uitsluitend in het Engels is bekendgemaakt op de website <http://ec.europa.eu/europaid/tender/data/>, en de artikelen 5 en 28 daarvan, nietig te verklaren;
- de Commissie van de Europese Gemeenschappen te verwijzen in de kosten.

#### **Middelen en voornaamste argumenten**

Volgens verzoekster is de uitnodiging tot inschrijving om de volgende redenen onwettig:

- in de eerste plaats heeft de Commissie door de vaststelling van de uitnodiging de rechtsgrondslag daarvan overschreden of geschonden, met name verordening (EG) nr. 389/2006 van de Raad van 27 februari 2006 tot instelling van een

instrument voor financiële steun ter bevordering van de economische ontwikkeling van de Turks-Cypriotische gemeenschap en tot wijziging van verordening (EG) nr. 2667/2000 betreffende het Europees Bureau voor wederopbouw <sup>(1)</sup>,

- in de tweede plaats is de uitnodiging in strijd en/of onverenigbaar met artikel 299 EG, zoals gewijzigd bij artikel 19 van de Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek <sup>(2)</sup> (hierna: „Toetredingsakte van 2003”) en Protocol nr. 10 over Cyprus bij de Toetredingsakte van 2003 <sup>(3)</sup>,
- in de derde plaats is de uitnodiging in strijd of onverenigbaar met de verplichtingen die voortvloeien uit dwingende bepalingen van internationaal recht en met de resoluties 541 (1983) en 550 (1984) van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties,
- in de vierde plaats is de uitnodiging in strijd en/of onverenigbaar met het beginsel van loyale samenwerking tussen de instellingen van de Europese Unie en de lidstaten, dat is erkend in artikel 10 EG, en
- in de vijfde plaats is de uitnodiging niet in het Publicatieblad bekendgemaakt.

<sup>(1)</sup> PB L 65, blz. 5.

<sup>(2)</sup> PB L 236, blz. 33.

<sup>(3)</sup> PB L 236, blz. 955.

#### **Beroep ingesteld op 22 februari 2008 — Republiek Cyprus/ Commissie**

**(Zaak T-92/08)**

(2008/C 142/51)

*Procestaal: Grieks*

#### **Partijen**

*Verzoekende partij:* Republiek Cyprus (vertegenwoordiger: P. Kliridis)

*Verwerende partij:* Commissie van de Europese Gemeenschappen

#### **Conclusies**

- de uitnodiging tot inschrijving EuropeAid/126111/C/SER/CY voor de sluiting van de overeenkomst „Technical Assistance to support the ongoing reform of the primary and secondary education sector”, die op of rond 14 december 2007 en uitsluitend in het Engels is bekendgemaakt op de website <http://ec.europa.eu/europaid/tender/data/>, en de artikelen 5 en 28.2 daarvan, nietig te verklaren;
- de Commissie van de Europese Gemeenschappen te verwijzen in de kosten.

### Middelen en voornaamste argumenten

Volgens verzoekster is de uitnodiging tot inschrijving om de volgende redenen onwettig:

- in de eerste plaats heeft de Commissie door de vaststelling van de uitnodiging de rechtsgrondslag daarvan overschreden of geschonden, met name verordening (EG) nr. 389/2006 van de Raad van 27 februari 2006 tot instelling van een instrument voor financiële steun ter bevordering van de economische ontwikkeling van de Turks-Cypriotische gemeenschap en tot wijziging van verordening (EG) nr. 2667/2000 betreffende het Europees Bureau voor wederopbouw <sup>(1)</sup>,
- in de tweede plaats is de uitnodiging in strijd en/of onverenigbaar met artikel 299 EG, zoals gewijzigd bij artikel 19 van de Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek <sup>(2)</sup> (hierna: „Toetredingsakte van 2003”) en Protocol nr. 10 over Cyprus bij de Toetredingsakte van 2003 <sup>(3)</sup>,
- in de derde plaats is de uitnodiging in strijd of onverenigbaar met de verplichtingen die voortvloeien uit dwingende bepalingen van internationaal recht en met de resoluties 541 (1983) en 550 (1984) van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties,
- in de vierde plaats is de uitnodiging in strijd en/of onverenigbaar met het beginsel van loyale samenwerking tussen de instellingen van de Europese Unie en de lidstaten, dat is erkend in artikel 10 EG, en
- in de vijfde plaats is de uitnodiging niet in het Publicatieblad bekendgemaakt.

<sup>(1)</sup> PB L 65, blz. 5.

<sup>(2)</sup> PB L 236, blz. 33.

<sup>(3)</sup> PB L 236, blz. 955.

### Beroep ingesteld op 22 februari 2008 — Republiek Cyprus/ Commissie

(Zaak T-93/08)

(2008/C 142/52)

Procestaal: Grieks

#### Partijen

Verzoekende partij: Republiek Cyprus (vertegenwoordiger: P. Kliridis)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

#### Conclusies

- de uitnodiging tot inschrijving EuropeAid/125671/C/SER/CY voor de sluiting van de overeenkomst „Technical Assistance on Crop Husbandry and Irrigation”, die op of rond 14 december 2007 en uitsluitend in het Engels is bekendge-

maakt op de website <http://ec.europa.eu/europaid/tender/data/>, en de artikelen 5 en 28.2 daarvan, nietig te verklaren;

- de Commissie van de Europese Gemeenschappen te verwijzen in de kosten.

### Middelen en voornaamste argumenten

Volgens verzoekster is de uitnodiging tot inschrijving om de volgende redenen onwettig:

- in de eerste plaats heeft de Commissie door de vaststelling van de uitnodiging de rechtsgrondslag daarvan overschreden of geschonden, met name verordening (EG) nr. 389/2006 van de Raad van 27 februari 2006 tot instelling van een instrument voor financiële steun ter bevordering van de economische ontwikkeling van de Turks-Cypriotische gemeenschap en tot wijziging van verordening (EG) nr. 2667/2000 betreffende het Europees Bureau voor wederopbouw <sup>(1)</sup>,
- in de tweede plaats is de uitnodiging in strijd en/of onverenigbaar met artikel 299 EG, zoals gewijzigd bij artikel 19 van de Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek <sup>(2)</sup> (hierna: „Toetredingsakte van 2003”) en Protocol nr. 10 over Cyprus bij de Toetredingsakte van 2003 <sup>(3)</sup>,
- in de derde plaats is de uitnodiging in strijd of onverenigbaar met de verplichtingen die voortvloeien uit dwingende bepalingen van internationaal recht en met de resoluties 541 (1983) en 550 (1984) van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties,
- in de vierde plaats is de uitnodiging in strijd en/of onverenigbaar met het beginsel van loyale samenwerking tussen de instellingen van de Europese Unie en de lidstaten, dat is erkend in artikel 10 EG, en
- in de vijfde plaats is de uitnodiging niet in het Publicatieblad bekendgemaakt.

<sup>(1)</sup> PB L 65, blz. 5.

<sup>(2)</sup> PB L 236, blz. 33.

<sup>(3)</sup> PB L 236, blz. 955.

### Beroep ingesteld op 7 maart 2008 — Republiek Cyprus/ Commissie

(Zaak T-119/08)

(2008/C 142/53)

Procestaal: Grieks

#### Partijen

Verzoekende partij: Republiek Cyprus (vertegenwoordiger: P. Kliridis)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

**Conclusies**

- de uitnodiging tot inschrijving EuropeAid/125672/C/SER/CY voor de sluiting van de overeenkomst „Technical Assistance on animal husbandry”, die op of rond 27 december 2007 en uitsluitend in het Engels is bekendgemaakt op de website <http://ec.europa.eu/euroidpaid/tender/data/>, en de artikelen 5 en 28.2 daarvan, nietig te verklaren;
- de Commissie van de Europese Gemeenschappen te verwijzen in de kosten.

**Middelen en voornaamste argumenten**

De middelen en voornaamste argumenten van verzoekster komen overeen met die in de zaken T-91/08, T-92/08 en T-93/08, Cyprus/Commissie.

**Beroep ingesteld op 14 maart 2008 — Republiek Cyprus/ Commissie****(Zaak T-122/08)**

(2008/C 142/54)

*Procestaal: Grieks***Partijen**

*Verzoekende partij:* Republiek Cyprus (vertegenwoordiger: P. Kliridis)

*Verwerende partij:* Commissie van de Europese Gemeenschappen

**Conclusies**

- de uitnodiging tot inschrijving EuropeAid/126316/C/SER/CY voor de sluiting van de overeenkomst „Establishment of a Program Management Unit to support the implementation of investment projects in the field of water/wastewater and solid waste”, die op of rond 4 januari 2008 en uitsluitend in het Engels is bekendgemaakt op de website <http://ec.europa.eu/euroidpaid/tender/data/>, en de artikelen 5 en 28.2 daarvan, nietig te verklaren;
- de Commissie van de Europese Gemeenschappen te verwijzen in de kosten.

**Middelen en voornaamste argumenten**

De middelen en voornaamste argumenten van verzoekster komen overeen met die in de zaken T-91/08, T-92/08 en T-93/08, Cyprus/Commissie.

**Beroep ingesteld op 25 maart 2008 — CBI en Abisp/ Commissie****(Zaak T-128/08)**

(2008/C 142/55)

*Procestaal: Frans***Partijen**

*Verzoekende partijen:* Coördinatie van Brusselse Instellingen voor welzijnswerk en gezondheidszorg (CBI) (Brussel, België) en Association Bruxelloise des Institutions de Soins Privées (Abisp) (Brussel, België) (vertegenwoordigers: D. Waelbroeck, advocaat, en D. Slater, solicitor)

*Verwerende partij:* Commissie van de Europese Gemeenschappen

**Conclusies**

- de beschikking van de Commissie nietig verklaren;
- verwerende partij verwijzen in de kosten van de procedure.

**Middelen en voornaamste argumenten**

Verzoeksters vorderen de nietigverklaring van de beschikking van de Commissie van 10 januari 2008 houdende afwijzing van de klacht die zij op 7 september en 17 oktober 2005 hadden ingediend tegen de door het Koninkrijk België toegekende staatssteun aan openbare ziekenhuizen van het Irisnet van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, alsook weigering om krachtens artikel 88, lid 2, EG de formele onderzoeksprocedure betreffende de betrokken steun in te leiden.

Verzoeksters betogen, om te beginnen, dat de bestreden beschikking nietig is wegens procedurele gebreken, aangezien zij had moeten worden vastgesteld door de Commissie als college, had moeten worden gericht aan de lidstaat waarvoor zij bestemd was, en had moeten worden bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Ten gronde voeren verzoeksters aan dat de Commissie kennelijke beoordelingsfouten heeft gemaakt en haar motiveringsplicht niet is nagekomen, doordat zij heeft geoordeeld dat de betrokken maatregelen verenigbaar waren met artikel 86, lid 2, EG en dat het niet nodig was om krachtens artikel 88, lid 2, EG de formele onderzoeksprocedure in te leiden.

Verzoeksters stellen dat de toepassingsvoorwaarden van artikel 86, lid 2, EG in casu niet zijn vervuld, aangezien:

- de openbare opdracht van de ziekenhuizen die de steun hebben ontvangen, niet duidelijk is omschreven;
- de vergoedingscriteria niet van tevoren waren vastgesteld;
- de vergoeding hoger is dan de opgekomen kosten; en
- geen vergelijking van de ziekenhuizen die de steun hebben ontvangen, met vergelijkbare particuliere ziekenhuizen is verricht.

Verzoeksters betogen bovendien dat de richtlijn betreffende de doorzichtigheid in de financiële betrekkingen tussen lidstaten en openbare bedrijven <sup>(1)</sup> in casu niet werd nageleefd.

<sup>(1)</sup> Richtlijn 2006/111/EG van de Commissie van 16 november 2006 betreffende de doorzichtigheid in de financiële betrekkingen tussen lidstaten en openbare bedrijven en de financiële doorzichtigheid binnen bepaalde ondernemingen (PB L 318, blz. 17).

**Beroep ingesteld op 2 april 2008 — ERNI Electronics/  
BHIM (MaxiBridge)**

**(Zaak T-132/08)**

(2008/C 142/56)

Procestaal: Duits

**Partijen**

*Verzoekende partij:* ERNI Electronics GmbH (Adelberg, Duitsland) (vertegenwoordiger: N. Breitenbach, advocaat)

*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

**Conclusies**

- de beslissing van de vierde kamer van beroep van het BHIM van 30 januari 2008 in zaak R 1530/2006-4 te vernietigen;
- het BHIM te verwijzen in de kosten van de procedure, daar- onder begrepen de kosten die zijn opgekomen in de proce- dure voor de kamer van beroep

**Middelen en voornaamste argumenten**

*Betrokken gemeenschapsmerk:* woordmerk „MaxiBridge” voor waren van de klassen 9 en 17 (aanvraagnr. 4 899 647)

*Beslissing van de onderzoeker:* afwijzing van de aanvraag

*Beslissing van de kamer van beroep:* verwerping van het beroep

*Aangevoerde middelen:* schending van artikel 7, lid 1, sub c, van verordening (EG) nr. 40/94 <sup>(1)</sup>, aangezien het aangevraagde merk geen beschrijvende aanduiding is waarvoor een vrijhou- dingsbehoefte bestaat

<sup>(1)</sup> Verordening (EG) nr. 40/94 van de Raad van 20 december 1993 inzake het gemeenschapsmerk (PB 1994, L 11, blz. 1).

**Beroep ingesteld op 3 april 2008 — Schröder/CBP — Jørn  
Hansson (Lemon Symphony)**

**(Zaak T-133/08)**

(2008/C 142/57)

Taal van het verzoekschrift: Duits

**Partijen**

*Verzoekende partij:* Ralf Schröder (Lüdinghausen, Duitsland) (verte- genwoordigers: T. Leidereiter en W.-A. Schmidt, advocaten)

*Verwerende partij:* Communautair Bureau voor plantenrassen

*Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep:* Jørn Hansson (Søndersø, Denemarken)

**Conclusies**

- vernietiging van de beslissing van de kamer van beroep van verweerder van 4 december 2007 (zaak A 007/2007) en nietigverklaring van de aanpassing van de beschrijving van het plantenras Lemon Symphony;
- subsidiair, vernietiging van de beslissing van de kamer van beroep van verweerder van 4 december 2007 (zaak A 007/2007);
- verwijzing van verweerder in de kosten van de procedure.

**Middelen en voornaamste argumenten**

*Plantenras waarvoor een communautair kwekersrecht geldt:* Lemon Symphony

*Houder van het communautaire kwekersrecht:* Jørn Hansson

*Beslissing waartegen beroep is ingesteld bij de kamer van beroep van het Communautair Bureau voor plantenrassen:* aanpassing van de beschrijving van het plantenras overeenkomstig artikel 87, lid 4, van verordening (EG) nr. 2100/94 <sup>(1)</sup>

*Partij die beroep heeft ingesteld bij de kamer van beroep:* verzoeker

*Beslissing van de kamer van beroep:* verwerping van het beroep

*Aangevoerde middelen:*

- schending van artikel 59, lid 2, van verordening (EG) nr. 1239/95 <sup>(2)</sup> doordat verzoeker niet behoorlijk is opge- roepen voor de mondelinge behandeling;
- schending van artikel 75 van verordening nr. 2100/94 doordat verzoeker schriftelijk noch mondeling zijn stand- punt heeft kunnen bepalen over het ontbreken van proces- belang bij het instellen van het beroep;

- schending van artikel 71, lid 1, juncto artikel 68 van verordening nr. 2100/94 doordat verzoeker rechtstreeks en individueel wordt geraakt door de beslissing waartegen beroep is ingesteld bij de kamer van beroep;
- inbreuk op artikel 73 van verordening nr. 2100/94 en op artikel 230 EG doordat verzoekers recht op rechterlijke toetsing van bestuurshandelingen is geschonden;
- schending van artikel 48 van verordening nr. 2100/94 wegens partijdigheid van een lid van de kamer van beroep.

<sup>(1)</sup> Verordening (EG) nr. 2100/94 van de Raad van 27 juli 1994 inzake het communautaire kwekersrecht (PB L 227, blz. 1).

<sup>(2)</sup> Verordening (EG) nr. 1239/95 van de Commissie van 31 mei 1995 houdende voorschriften ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 2100/94 van de Raad betreffende de procedures voor het Communautair Bureau voor plantenrassen (PB L 121, blz. 37).

### Beroep ingesteld op 4 april 2008 — Schröder/CBP — Hansson (Lemon Symphony)

(Zaak T-134/08)

(2008/C 142/58)

Taal van het verzoekschrift: Duits

#### Partijen

*Verzoekende partij:* Ralf Schröder (Lüdinghausen, Duitsland) (vertegenwoordigers: T. Leidereiter en W.-A. Schmidt, advocaten)

*Verwerende partij:* Communautair Bureau voor plantenrassen (CBP)

*Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep:* Jørn Hansson (Søndersø, Denemarken)

#### Conclusies

- vernietiging van de beslissing van de kamer van beroep van verweerder van 4 december 2007 (zaak A 006/2007);
- verwijzing van verweerder in de kosten van de procedure.

#### Middelen en voornaamste argumenten

*Plantenras waarvoor een communautair kwekersrecht geldt:* Lemon Symphony

*Houder van het communautaire kwekersrecht:* Jørn Hansson

*Beslissing waartegen beroep is ingesteld bij de kamer van beroep van het Communautair Bureau voor plantenrassen:* weigering om het communautaire kwekersrecht voor Lemon Symphony vervallen te verklaren overeenkomstig artikel 21 van verordening (EG) nr. 2100/94 <sup>(1)</sup>

*Partij die beroep heeft ingesteld bij de kamer van beroep:* verzoeker

*Beslissing van de kamer van beroep:* verwerping van het beroep

*Aangevoerde middelen:*

- schending van artikel 59, lid 2, van verordening (EG) nr. 1239/95 <sup>(2)</sup> doordat verzoeker niet behoorlijk is opgevoerd voor de mondelinge behandeling;
- schending van artikel 71, lid 1, junctis de artikelen 21, 67 en 68 van verordening nr. 2100/94 doordat de gegrondheid van het beroep niet of niet voldoende is onderzocht;
- inbreuk op artikel 73 van verordening nr. 2100/94 en op artikel 230 EG doordat verzoekers recht op rechterlijke toetsing van bestuurshandelingen is geschonden;
- schending van artikel 48 van verordening nr. 2100/94 wegens partijdigheid van een lid van de kamer van beroep.

<sup>(1)</sup> Verordening (EG) nr. 2100/94 van de Raad van 27 juli 1994 inzake het communautaire kwekersrecht (PB L 227, blz. 1).

<sup>(2)</sup> Verordening (EG) nr. 1239/95 van de Commissie van 31 mei 1995 houdende voorschriften ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 2100/94 van de Raad betreffende de procedures voor het Communautair Bureau voor plantenrassen (PB L 121, blz. 37).

### Beroep ingesteld op 4 april 2008 — Schniga/Communautair Bureau voor plantenrassen (CBP) — Elaris en Brookfield New Zealand (Gala-Schnitzer)

(Zaak T-135/08)

(2008/C 142/59)

Taal van het verzoekschrift: Engels

#### Partijen

*Verzoekende partij:* Schniga Srl (Bolzano, Italië) (vertegenwoordigers: G. Würtenberger, advocaat, en R. Kunze, solicitor)

*Verwerende partij:* Communautair Bureau voor plantenrassen

*Andere partijen in de procedure voor de kamer van beroep:* Elaris SNC (Angers, Frankrijk) en Brookfield New Zealand Ltd (Havelock North, Nieuw-Zeeland)

#### Conclusies

- vernietiging van de beslissing van de kamer van beroep van 21 november 2007 in de zaken A-003/2007 en A-004/2007; en
- verwijzing van het CBP in de kosten.

**Middelen en voornaamste argumenten**

*Aanvrager van het communautaire kwekersrecht:* Konsortium Südtiroler Baumschuler, sinds de overdracht van het betrokken ras, Schniga Srl (aanvraag nr. 1999/0033)

*Plantenras waarvoor het kwekersrecht is aangevraagd:* Gala-Schnitzer

*Beslissing van het CBP:* verlening van het communautaire kwekersrecht (beslissingen nr. EU 18759, OBJ 06-021 en OBJ 06-022)

*Partijen die beroep hebben ingesteld bij de kamer van beroep:* Elaris SNC en Brookfield New Zealand Ltd

*Beslissing van de kamer van beroep:* vernietiging van de beslissing van het CBP

*Aangevoerde middelen:* schending van artikel 59, lid 3, van verordening nr. 2100/94 <sup>(1)</sup> van de Raad doordat het bezwaar tegen het communautaire kwekersrecht niet voldoet aan de voorschriften van deze bepaling; in de bestreden beslissing wordt ervan uitgegaan dat de aanvrager moet voldoen aan vereisten die verder gaan dan die waarin de wettelijke regeling voorziet; de bevoegdheid en de beoordelingsvrijheid van de voorzitter van het CBP zijn onjuist beoordeeld.

<sup>(1)</sup> Verordening (EG) nr. 2100/94 van de Raad van 27 juli 1994 inzake het communautaire kwekersrecht (PB 1994, L 227, blz. 1).

**Beroep ingesteld op 9 april 2008 — BCS/BHIM — Deere (kleurencombinatie groen en geel)**

(Zaak T-137/08)

(2008/C 142/60)

Taal van het verzoekschrift: Engels

**Partijen**

*Verzoekende partij:* BCS SpA (Milaan, Italië) (vertegenwoordigers: M. Franzosi, V. Jandoli, F. Santonocito, advocaten)

*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

*Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep:* Deere & Company (Moline, Verenigde Staten)

**Conclusies**

- vernietiging van de beslissing van de tweede kamer van beroep van 16 januari 2008 in zaak R 0222/2007-2, en
- verwijzing van het BHIM in de kosten.

**Middelen en voornaamste argumenten**

*Ingeschreven gemeenschapsmerk waarvan nietigverklaring is gevorderd:* beeldmerk bestaande uit de kleurencombinatie groen en geel voor waren van de klassen 7 en 12 — gemeenschapsmerk nr. 63 289

*Houder van het gemeenschapsmerk:* Deere & Company

*Partij die nietigverklaring van het gemeenschapsmerk vordert:* verzoekster

*Beslissing van de nietigheidsafdeling:* afwijzing van het verzoek tot nietigverklaring

*Beslissing van de kamer van beroep:* verwerping van het beroep

*Aangevoerde middelen:* schending van de artikelen 7, lid 3, 52, lid 1, sub c, junctis de artikelen 8, lid 4, en 73, lid 1, van verordening nr. 40/94 van de Raad, doordat:

- de kamer van beroep artikel 7, lid 3, zeer strikt had moeten uitleggen en bijgevolg de op de andere partij in de procedure rustende bewijslast had moeten verstrengen;
- de kamer van beroep het oudere de facto merk van verzoekster niet heeft erkend; en
- de kamer van beroep zijn beslissing op tegenstrijdige wijze heeft gemotiveerd.

**Beroep ingesteld op 3 april 2008 — Cavankee Fishing e.a./Commissie**

(Zaak T-138/08)

(2008/C 142/61)

Procestaal: Engels

**Partijen**

*Verzoekende partijen:* Cavankee Fishing Co. Ltd (Lifford, Ierland), Ocean Trawlers Limited (Killybegs, Ierland), Mullglen Limited (Balbriggan, Ierland), Eamon McHugh (Killybegs, Ierland), Joseph Doherty (Burtonport, Ierland), Brendan Gill (Lifford, Ierland), Eileen Oglesby (Burtonport, Ierland), Noel McGing (Killybegs, Ierland), Larry Murphy (Castletownbere, Ierland), Thomas Flaherty (Aran Islands, Ierland), Pauric Conneely (Claregalway, Ierland), Island Trawlers Limited (Killybegs, Ierland), Cathal Boyle (Killybegs, Ierland), Eugene Hannigan (Milford, Ierland), Peter McBride (Downings, Ierland), Hugh McBride (Downings, Ierland), Patrick Fitzpatrick (Aran Islands, Ierland), Patrick O'Malley (Galway, Ierland), Cecil Sharkey (Clogherhead, Ierland) (vertegenwoordigers: A. Collins, SC, N. Travers, barrister, D. Barry, solicitor)

*Verwerende partij:* Commissie van de Europese Gemeenschappen



**Conclusies**

— de Commissie te veroordelen tot betaling van de volgende, ter zitting nader te preciseren bedragen (te vermeerderen met interesten), verhoogd met de kosten van leningen, uit hoofde van de door elk van de verzoekers geleden schade:

**Pelagic**

— Cavankee Fishing Company	2 748 276,00 EUR
— Ocean Trawlers Ltd	6 740 000,00 EUR
— Mullglen Ltd.	2 690 000,00 EUR
— Eamon McHugh	3 036 187,00 EUR
— Joseph Doherty	2 640 408,00 EUR
— Brendan Gill	2 717 665,00 EUR
— Eileen Oglesby	2 994 349,00 EUR
— Noel McGing	2 444 000,00 EUR
— Larry Murphy	4 150 000,00 EUR
— Thomas Flaherty	2 140 000,00 EUR
— Pauric Conneely	1 930 000,00 EUR

**Polyvalent**

— Island Trawlers Limited	672 000,00 EUR
— Cathal Boyle	651 200,00 EUR
— Eugene Hannigan	125 000,00 EUR
— Peter McBride	106 848,00 EUR
— Hugh McBride	106 848,00 EUR
— Partick Fitzpatrick	177 573,00 EUR
— Patrick O'Malley	
(a) „Capal Ban”	205 698,00 EUR
(b) „Capal Or”	496 800,00 EUR
— Cecil Sharkey	205 697,88 EUR

— de Commissie te verwijzen in de kosten van de procedure.

**Middelen en voornaamste argumenten**

In de onderhavige zaak stellen verzoekers beroep wegens niet-contractuele aansprakelijkheid in ter zake van de verliezen die zij beweerdelijk hebben geleden door beschikking 2003/245/EG van de Commissie van 4 april 2003 betreffende de door de lidstaten ingediende aanvragen<sup>(1)</sup>, voor zover daarbij de aanvraag van Ierland voor de vaartuigen van verzoekers is afgewezen. Deze beschikking is door het Gerecht gedeeltelijk nietig verklaard bij arrest van 13 juni 2006<sup>(2)</sup>.

Ter onderbouwing van hun vorderingen betogen verzoekers dat de Commissie door de vaststelling van de nietig verklaarde beschikking een aantal hogere rechtsregels heeft geschonden die ertoe strekken rechten aan particulieren toe te kennen, door de grenzen van de beoordelingsvrijheid die artikel 4, lid 2, van beschikking 97/413/EG<sup>(3)</sup> haar verleent, kennelijk zwaar te hebben overschreden, zoals het Gerecht heeft geoordeeld in zijn arrest in de gevoegde zaken T-218/03 tot en met T-240/03. Verzoekers voeren aan dat de Commissie tevens inbreuk heeft gemaakt op het beginsel van gelijke behandeling, het zorgvuldigheidsbeginsel en het beginsel van goed bestuur, het beginsel van

vrije beroepsuitoefening en het evenredigheidsbeginsel. Zij stellen dat in die omstandigheden de enkele inbreuk op het gemeenschapsrecht een genoegzame schending van het recht oplevert.

Voorts voeren verzoekers aan dat zij aanzienlijke verliezen en schade hebben geleden, en nog steeds lijden, als rechtstreeks gevolg van de vaststelling van de nietig verklaarde beschikking door de Commissie, aangezien zij tonnage op de markt hebben moeten kopen ter vervanging van de aangevraagde, maar niet toegekende veiligheidstonnage, en sommigen van hen ook verliezen hebben geleden door de vermindering van het aantal dagen op zee. Derhalve stellen verzoekers dat hun schade reëel en zeker is.

Ten bewijze van het bestaan van een oorzakelijk verband tussen de betrokken handeling en de geleden schade verklaren verzoekers dat, zo de Commissie niet onrechtmatig had gehandeld door de door hen ingediende aanvragen voor veiligheidstonnage niet behoorlijk te onderzoeken, geen van hen extra tonnage zou hebben moeten kopen.

<sup>(1)</sup> Beschikking C(2003) 1113 def. inzake de door de Commissie ontvangen aanvragen tot verhoging van MOP IV-doelstellingen in verband met maatregelen ter verbetering van de veiligheid, de navigatie op zee, de hygiëne, de productkwaliteit en de arbeidsomstandigheden voor vaartuigen met een lengte over alles van meer dan 12 m (PB L 90, blz. 48).

<sup>(2)</sup> Boyle/Commissie, gevoegde zaken T-218/03 tot en met T-240/03, Jurispr. blz. II-1699.

<sup>(3)</sup> Beschikking van de Raad van 26 juni 1997 inzake de doelstellingen en bepalingen voor de herstructurering, in de periode van 1 januari 1997 tot en met 31 december 2001 van de communautaire visserijsector met het oog op de totstandbrenging van een duurzaam evenwicht tussen de visbestanden en de exploitatie daarvan (PB L 175, blz. 27).

**Beroep ingesteld op 11 april 2008 — Loufrani/BHIM (halve smiley)****(Zaak T-139/08)**

(2008/C 142/62)

*Procestaal: Engels***Partijen**

*Verzoekende partij:* Franklin Loufrani (Londen, Verenigd Koninkrijk) (vertegenwoordiger: A. Deutsch, advocaat)

*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

**Conclusies**

- de beslissing van de vierde kamer van beroep van 7 februari 2008 in zaak R 0958/2007-4 te vernietigen; en
- het BHIM te verwijzen in de kosten.

**Middelen en voornaamste argumenten**

*Betrokken gemeenschapsmerk:* beeldmerk „halve smiley” voor waren van de klassen 14, 18 en 25 — aanvraagnr. 893 580

*Beslissing van de onderzoeker:* afwijzing van de aanvraag voor alle waren

*Beslissing van de kamer van beroep:* verwerping van het beroep

*Aangevoerde middelen:* schending van artikel 7, lid 1, sub b, van verordening nr. 40/94 van de Raad, aangezien het merk het voor inschrijving vereiste minimum aan onderscheidend vermogen heeft verkregen.

**Beroep ingesteld op 14 april 2008 — Ferrero/BHIM — Tirol Milch (TiMi KINDERJOGHURT)**

(Zaak T-140/08)

(2008/C 142/63)

*Taal van het verzoekschrift:* Engels

**Partijen**

*Verzoekende partij:* Ferrero SpA (Alba, Italië) (vertegenwoordigers: C. Gielen en F. Jacobacci, advocaten)

*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

*Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep:* Tirol Milch rGmbH (Innsbruck, Oostenrijk)

**Conclusies**

- de beslissing van de tweede kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 30 januari 2008 in zaak R 628/2007-2 te vernietigen; en
- het BHIM te verwijzen in de kosten.

**Middelen en voornaamste argumenten**

*Ingeschreven gemeenschapsmerk waarvan nietigverklaring is gevorderd:* woordmerk bestaande in de woorden „TiMi KINDERJOGHURT” voor waren van klasse 29 — aanvraagnr. 792 978

*Houder van het gemeenschapsmerk:* Tirol Milch reg. Gen. mbH

*Partij die nietigverklaring van het gemeenschapsmerk vordert:* verzoeker

*Beslissing van de nietigheidsafdeling:* nietigverklaring van het litigieuze merk

*Beslissing van de kamer van beroep:* vernietiging van de beslissing van de nietigheidsafdeling en afwijzing van de vordering tot nietigverklaring

*Aangevoerde middelen:* de tweede kamer van beroep heeft blijk gegeven van een onjuiste opvatting door te stellen dat de vorige eindsbeslissingen tussen dezelfde partijen en met betrekking tot hetzelfde merk bindend zijn in het kader van de latere vordering tot nietigverklaring voor de nietigheidsafdeling en voor de kamer van beroep; schending van artikel 8, lid 1, sub b, en van artikel 8, lid 5, van verordening nr. 40/94 van de Raad, aangezien het litigieuze merk overeenstemt met het oudere merk.

**Beroep ingesteld op 2 april 2008 — Italië/Commissie en EPSO**

(Zaak T-142/08)

(2008/C 142/64)

*Procestaal:* Italiaans

**Partijen**

*Verzoekende partij:* Italiaanse Republiek (vertegenwoordiger: P. Gentili, avvocato dello Stato)

*Verwerende partij:* Commissie van de Europese Gemeenschappen, Bureau voor personeelsselectie van de Europese Gemeenschappen

**Conclusies**

- nietigverklaring van de aankondiging van algemeen vergelijkend onderzoek EPSO/AD/116/08 (AD8) en EPSO/AD/117/08 (AD11) voor de vorming van een aanwervingreserve voor 30 ambten van administrateur (AD8) en 20 ambten van hoofdadministrateur (AD11) op het gebied van de fraudebestrijding;
- nietigverklaring van de aankondiging van algemeen vergelijkend onderzoek EPSO/AST/45/08 (AST4) voor de vorming van een aanwervingreserve voor 30 posten van assistent (AST4) op het gebied van de fraudebestrijding.

**Middelen en voornaamste argumenten**

De middelen en voornaamste argumenten zijn dezelfde als die in zaak T-117/08, Italië/Commissie <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Nog niet gepubliceerd in het Publicatieblad.

**Beroep ingesteld op 21 april 2008 — Beifa Group/BHIM — Schwan-STABILO Schwanhäußer (model van schrijfinstrumenten)**

(Zaak T-148/08)

(2008/C 142/65)

Taal van het verzoekschrift: Engels

**Partijen**

*Verzoekende partij:* Beifa Group Co. Ltd (voorheen Ningbo Beifa Group Co. Ltd) (Zhejiang, China) (vertegenwoordigers: R. Davis, barrister, en N. Cordell, solicitor)

*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

*Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep:* Schwan-STABILO Schwanhäußer GmbH & Co KG (Heroldsberg, Duitsland)

**Conclusies**

- de beslissing van de derde kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 31 januari 2008 in zaak R 1352/2006-3 te vernietigen;
- de zaak terug te wijzen naar de nietigheidsafdeling voor verder onderzoek van de in de vordering tot nietigverklaring opgeworpen punten; en
- het BHIM te verwijzen in de kosten.

**Middelen en voornaamste argumenten**

*Ingeschreven gemeenschapsmodel waarvan nietigverklaring is gevorderd:* een model voor het voortbrengsel „schrijfinstrumenten” — ingeschreven gemeenschapsmodel nr. 352315-0007

*Houder van het gemeenschapsmodel:* verzoekster

*Partij die nietigverklaring van het gemeenschapsmodel vordert:* de andere partij in de procedure voor de kamer van beroep

*Merkrecht van de partij die nietigverklaring vordert:* nationaal beeldmerk bestaande in de afbeelding van een schrijfinstrument, ingeschreven op 14 december 2006 voor waren van klasse 16 — inschrijving nr. DE 30045470

*Beslissing van de nietigheidsafdeling:* nietigverklaring van het litigieuze model

*Beslissing van de kamer van beroep:* verwerping van het beroep

*Aangevoerde middelen:* schending van artikel 25, lid 1, sub e, van verordening nr. 6/2002 van de Raad, aangezien de derde kamer

van beroep een onjuist criterium heeft toegepast bij de beoordeling of het merk door verzoekster was gebruikt, zoals deze bepaling vereist. De derde kamer van beroep had moeten onderzoeken of het gebruik van het merk door de andere partij in de procedure beantwoordde zowel aan de vereisten van artikel 25, lid 1, sub e, van verordening nr. 6/2002 als aan die van het Duitse nationale recht. Voor haar beslissing overeenkomstig artikel 25, lid 1, sub e, van verordening nr. 6/2002 had de derde kamer van beroep de volgens het Duitse nationale recht geldende criteria inzake merkinbreuk moeten toepassen.

**Beroep ingesteld op 18 april 2008 — Abbott Laboratories/BHIM — aRigen (Sorvir)**

(Zaak T-149/08)

(2008/C 142/66)

Taal van het verzoekschrift: Engels

**Partijen**

*Verzoekende partij:* Abbott Laboratories (Abbott Park, Verenigde Staten van Amerika) (vertegenwoordiger: S. Schäffler, advocaat)

*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

*Andere partij in de procedure voor de kamer van beroep:* aRigen, Inc. (Tokio, Japan)

**Conclusies**

- de beslissing van de tweede kamer van beroep van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) van 6 februari 2008 in zaak R 809/2007-2 te vernietigen; en
- het BHIM te verwijzen in de kosten.

**Middelen en voornaamste argumenten**

*Aanvrager van het gemeenschapsmerk:* aRigen, Inc

*Betrokken gemeenschapsmerk:* woordmerk „Sorvir” voor waren van klasse 5 — aanvraagnr. 004 455 507

*Houder van het oppositiemerk of -teken in de oppositieprocedure:* verzoekster

Oppositiemerk of -teken: woordmerk „NORVIR” voor waren van klasse 5

Beslissing van de oppositieafdeling: volledige afwijzing van de oppositie

Beslissing van de kamer van beroep: verwerping van het beroep

Aangevoerde middelen: schending van artikel 8, lid 1, sub b, van verordening nr. 40/94 van de Raad, aangezien de betrokken merken overeenstemmen en dus verwarring kunnen doen ontstaan.

**Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 3 april 2008 — PTV/BHIM (MAP&GUIDE The Mapware Company)**

(Zaak T-226/06) <sup>(1)</sup>

(2008/C 142/68)

Procestaal: Duits

De president van de Vijfde kamer van het Gerecht van eerste aanleg heeft de doorhaling van de zaak gelast.

---

<sup>(1)</sup> PB C 249 van 11.10.2006.

**Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 3 april 2008 — PTV/BHIM (map&guide travelbook)**

(Zaak T-219/06) <sup>(1)</sup>

(2008/C 142/67)

Procestaal: Duits

De president van de Vijfde kamer van het Gerecht van eerste aanleg heeft de doorhaling van de zaak gelast.

---

<sup>(1)</sup> PB C 237 van 30.9.2006.

**Beschikking van het Gerecht van eerste aanleg van 9 april 2008 — België/Commissie**

(Zaak T-403/06) <sup>(1)</sup>

(2008/C 142/69)

Procestaal: Frans

De president van de Achtste kamer van het Gerecht van eerste aanleg heeft de doorhaling van de zaak gelast.

---

<sup>(1)</sup> PB C 42 van 24.2.2007.

## GERECHT VOOR AMBTENARENZAKEN VAN DE EUROPESE UNIE

Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Eerste kamer) van 23 april 2008 — Pickering/Commissie

(Zaak F-103/05) <sup>(1)</sup>

*(Openbare dienst — Ambtenaren — Bezoldiging — Aanpassingscoëfficiënten — Overmaking van deel van inkomsten naar land buiten land van standplaats — Pensioenen — Verstekprocedure — Toepassing in tijd van reglement voor procesvoering van Gerecht — Salarisafrekening — Exceptie van onwettigheid — Gelijke behandeling van ambtenaren — Beginsel van bescherming van gewettigd vertrouwen, verkregen rechten, beginsel van rechtszekerheid en zorgplicht — Motiveringsplicht)*

(2008/C 142/70)

Procestaal: Frans

### Partijen

*Verzoekende partij:* Stephen Pickering (La Hulpe, België) (vertegenwoordiger: N. Lhoëst, advocaat)

*Verwerende partij:* Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: V. Joris en D. Martin, gemachtigden)

### Voorwerp van de zaak

Nietigverklaring van verzoekers salarisafrekeningen over de maanden december 2004, januari en februari 2005, alsmede van alle volgende salarisafrekeningen, voor zover zij toepassing geven aan de beweerdelijk onwettige bepalingen van verordening nr. 723/2004 tot wijziging van het ambtenarenstatuut, betreffende de overmaking van een deel van de bezoldiging naar het land van herkomst van de ambtenaar (voorheen T-393/05)

### Dictum van het arrest

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Elke partij zal de eigen kosten dragen.

<sup>(1)</sup> PB C 10 van 14.1.2006, blz. 27 (zaak aanvankelijk ingeschreven bij het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen onder nummer T-393/05 en bij beschikking van 15.12.2005 verwezen naar het Gerecht voor ambtenarenzaken van de Europese Unie).

Arrest van het Gerecht voor ambtenarenzaken (Eerste kamer) van 23 april 2008 — Bain e.a./Commissie

(Zaak F-112/05) <sup>(1)</sup>

*(Openbare dienst — Ambtenaren — Bezoldiging — Aanpassingscoëfficiënten — Overmaking van deel van inkomsten naar land buiten land van standplaats — Pensioenen — Verstekprocedure — Toepassing in tijd van reglement voor procesvoering van Gerecht — Salarisafrekening — Exceptie van onwettigheid)*

(2008/C 142/71)

Procestaal: Frans

### Partijen

*Verzoekende partijen:* Neil Bain, (Brussel, België), Obhijit Chatterjee, (Brussel, België), Richard Fordham, (Bergen, Nederland), Roger Hurst, (Bergen, Nederland) (vertegenwoordiger: N. Lhoëst, advocaat)

*Verwerende partij:* Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: V. Joris en D. Martin, gemachtigden)

### Voorwerp van de zaak

Nietigverklaring van verzoekers' salarisafrekeningen over de maanden februari, maart en april 2005, alsmede van alle volgende salarisafrekeningen, voor zover zij toepassing geven aan de beweerdelijk onwettige bepalingen van verordening nr. 723/2004 tot wijziging van het ambtenarenstatuut, betreffende de overmaking van een deel van de bezoldiging naar het land van herkomst van de ambtenaar (voorheen T-419/05)

### Dictum van het arrest

- 1) Het beroep wordt niet-ontvankelijk verklaard.
- 2) Elke partij zal de eigen kosten dragen.

<sup>(1)</sup> PB C 48 van 25.2.2006 blz. 36 (zaak aanvankelijk ingeschreven bij het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen onder nummer T-419/05 en bij beschikking van 15.12.2005 verwezen naar het Gerecht voor ambtenarenzaken van de Europese Unie).

**Beroep ingesteld op 7 januari 2008 — Blais/Europese Centrale Bank**

(Zaak F-6/08)

(2008/C 142/72)

Procestaal: Duits

**Partijen**

*Verzoekende partij:* Jessica Blais (Frankfurt am Main, Duitsland)  
(vertegenwoordiger: B. Karthaus, advocaat)

*Verwerende partij:* Europese Centrale Bank

**Voorwerp en beschrijving van het geding**

Nietigverklaring van het besluit van de Europese Centrale Bank om verzoekster geen ontheemdingstoelage toe te kennen op grond dat zij niet tien jaar voor indiensttreding bij de verwerende partij haar woonplaats buiten het grondgebied van haar lidstaat van tewerkstelling had in de zin van artikel 17, sub ii, van de arbeidsvoorwaarden

**Conclusies**

- nietigverklaring van het besluit van de Europese Centrale Bank van 15 augustus 2007, in de vorm van de beslissing van de president van de Europese Centrale Bank van 8 november 2007, om verzoekster geen ontheemdingstoelage toe te kennen;
- verwijzing van de verwerende partij in de kosten van de procedure.

**Beroep ingesteld op 24 januari 2008 — Tomas/Parlement**

(Zaak F-13/08)

(2008/C 142/73)

Procestaal: Litouws

**Partijen**

*Verzoekende partij:* Stanislovas Tomas (Pavlodar, Kazachstan)  
(vertegenwoordiger: M. Michaluskas, advocaat)

*Verwerende partij:* Europees Parlement

**Voorwerp en beschrijving van het geding**

Nietigverklaring van het besluit van het tot aanstelling bevoegd gezag om verzoeker te ontslaan en vergoeding van de geleden materiële en immateriële schade

**Conclusies**

- nietigverklaring van het besluit van het tot aanstelling bevoegd gezag om verzoeker te ontslaan;
- veroordeling van de verwerende partij tot betaling aan verzoeker van een bedrag van 125 000 EUR ter vergoeding van de geleden materiële en immateriële schade;
- verwijzing van het Parlement in de kosten.

**Beroep ingesteld op 5 februari 2008 — X/Parlement**

(Zaak F-14/08)

(2008/C 142/74)

Procestaal: Grieks

**Partijen**

*Verzoekende partij:* X (Luxemburg, Groothertogdom Luxemburg)  
(vertegenwoordiger: V. Christianos, advocaat)

*Verwerende partij:* Europees Parlement

**Voorwerp en beschrijving van het geding**

Nietigverklaring van het besluit waarbij de directeur Personeelszaken van het Europees Parlement heeft vastgesteld dat verzoekster niet was getroffen door een volledige en blijvende invaliditeit waardoor zij niet haar werkzaamheden kon uitoefenen alsmede nietigverklaring van het advies dat de invaliditeitscommissie op 27 juni 2007 heeft uitgebracht

**Conclusies**

- nietigverklaring van het besluit waarbij de directeur Personeelszaken van het Europees Parlement heeft vastgesteld dat verzoekster niet was getroffen door een volledige en blijvende invaliditeit waardoor zij niet haar werkzaamheden kon uitoefenen alsmede van het advies dat de invaliditeitscommissie op 27 juni 2007 heeft uitgebracht;
- verwijzing van het dossier naar de invaliditeitscommissie voor een nieuwe beslissing;
- verwijzing van het Europees Parlement in de kosten van de procedure.

**Beroep ingesteld op 21 maart 2008 — Schell/Commissie****(Zaak F-36/08)**

(2008/C 142/75)

Procestaal: Frans

**Partijen**

*Verzoekende partij:* Arno Schell (Brussel, België) (vertegenwoordiger: F. Frabetti, advocaat)

*Verwerende partij:* Commissie van de Europese Gemeenschappen

**Voorwerp en beschrijving van het geding**

Nietigverklaring van verzoekers loopbaanontwikkelingsrapport over de periode van 1 januari 2006 tot en met 31 december 2006 alsmede nietigverklaring van zijn bevorderingsrapport over het jaar 2007

**Conclusies**

- nietigverklaring van verzoekers loopbaanontwikkelingsrapport over de periode van 1 januari 2006 tot en met 31 december 2006 alsmede nietigverklaring van zijn bevorderingsrapport over het jaar 2007;
- verwijzing van de Commissie van de Europese Gemeenschappen in de kosten van de procedure.

**Beroep ingesteld op 20 maart 2008 — Meister/BHIM****(Zaak F-37/08)**

(2008/C 142/76)

Procestaal: Duits

**Partijen**

*Verzoekende partij:* Herbert Meister (Alicante, Spanje) (vertegenwoordiger: H.-J. Zimmermann, advocaat)

*Verwerende partij:* Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen)

**Voorwerp en beschrijving van het geding**

Nietigverklaring van het stilzwijgend besluit houdende afwijzing van verzoekers klacht over vermeende fouten in zijn beoordelingen

**Conclusies**

- nietigverklaring van het stilzwijgend besluit van de voorzitter van het BHIM van 3 januari 2008 houdende afwijzing van verzoekers klacht van 27 augustus 2007;
- veroordeling van het BHIM tot betaling aan verzoeker van een (door het Gerecht te bepalen) bedrag ter vergoeding van de immateriële schade;
- verwijzing van het Bureau voor harmonisatie binnen de interne markt (merken, tekeningen en modellen) in de kosten van de procedure;
- subsidiair, nietigverklaring van het op 7 januari 2008 aan verzoeker overhandigde besluit van de voorzitter van het BHIM tot afwijzing van de klacht van 27 augustus 2007.